

தேசிய வார வெளியீடு

தாபகர்: நா. பொன்னையா

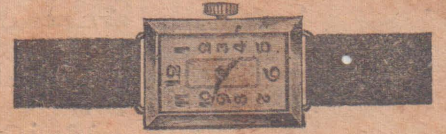
மலர் 22

கன்குடி, கா புட்டாதி ௪ 23-9-51. குயிறு
(சுதந்திர ஆண்டு 82)

இதழ் 12

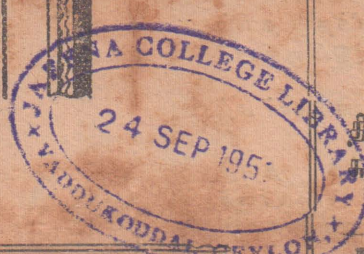
சாம்பசிவம் அன்ட் கோ.

38 கஸ்தூரியார் வீதி, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்



தீர்மான கைக்கடிகாரங்கள், சுவர் மணிக்
கட்டுகள், மேசை, 'போக்கெற்' கடிகாரங்கள்
விற்பனைக்கிருக்கின்றன

N. SAMBASIVAM & Co.,
38, Kasturiyar Road, Grand Bazaar, JAFFNA



★ தேவகுலத்துக்கே யன்றி மனிதகுலத்துக்கும் இனிமேல் இவ் வையகத்தில் மண்சமக்கும் வேலை இல்லாமல் இருக்கத்தக்கதாகப் பல்வேறு யந்திரங்களை உற்பத்தி செய்து விட்டிருக்கிறார்கள்.

கல்ஓயாவில் ஓயாத வேலை

புரணகாலப் பூதங்கள் போன்ற பிரமாண்டமான யந்திரங்கள்

66 சட்டிகுடம் வளைபவன் கொட்டியாரத்துக்கும் போனா னும், காலாட்டி வயிறுவளர்க்கி' என்று ஒரு 'புது' மொழி வழங்கி வருகின்றது. இது ஏன் என்ன காரணத்தினால் வழங்கிவருகின்றது என்பதைப்பற்றி எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் இப்பொழுது தென்லாம வேலையில்லை என்று சொல்லுகிறவர்களைப்பார்த்து, 'கல் ஓயாவுக்குப் போகலாமே' என்று சொல்லுகிறார்கள். கல் ஓயாவுக்கு வேலை தேடிப் போகிறவர்கள் மாத்திரமல்ல, எண்ணப்பேறும் கல் ஓயாவைப் பார்த்து வரப் போகிறவர்களும் ஆயிரக்கணக்கானவர்களாகும். வேலை தேடிப் போகிறவர்களும், பார்க்கப் போகிறவர்களும் கல் ஓயாப்புறையிற் றுள்ள இறங்கினவுடன் அங்கே நிற்பவர்கள் 'இது கல் ஓயா அன்று' என்று சொல்வார்கள். 'நீங்கள் என்ன சொல்லுகிறது, கல் ஓயா என்று

தான் விளம்பரப்பலகை பெரிதாகப் போட்டிருக்கிறதே' என்று கேட்டால் 'விளம்பரப்பலகை இருப்பது சரிதான். ஆனால் கல் ஓயா இது வந்து' என்று மீண்டுந் சொல்வார்கள். இங்ஙனம் கல் ஓயாப்புறையிற் றுள்ள இறங்கினவுடன் இறங்கித் தடுமாறினவர்கள் பலர். உண்மையில் கல் ஓயா என்று இன்று இலங்கை முழுவதும் (அமெரிக்காவிலும் கூட) பேசப்படுகின்ற சொல்லு ஒரு இடத்தின் பெயரேயல்ல. இது ஒரு நகரின் பெயராகும். கல் ஓயாத் திட்டம் நடைபெறும் முக்கிய இடத்தின் பெயர் இங்கினியாகல என்பது. இதுவும் அவ்விடத்திலுள்ள மலையின் பெயராகும். எனினும் இங்கினியாகல என்பதே அவ்விடத்திலுள்ள தபால் நிலையத்தின் பெயராகும். கல் ஓயா என்ற ஆறு, இலங்கை வாகிசினின் தவப்பயனால் ஒரு மலைத் தொடருக்

கூடாகப் பாய்கிறது. சூதிரை லாட வடிவமான இங்கினியாகல மலைத்தொடர் அதன் மத்தியில் தொடர்பற்றுப் பெரியபள்ளமாக இயற்கையில் அமைந்துவிட்டது. மேற்கே பெரிய மலைத் தொடர்வளியி அணைக் கட்டின் உட்பக்கம் ஒழுங்கற்ற கற்கள் போடப்பட்டிருக்கின்றன. அணைக் கட்டிக் கட்டப்பட வேண்டிய இடத்தைக் கற்பாரவரையுந் தோண்டி, கற்பார் தொடர்பாக இருக்கிறதா என்று இடையிடையே துளைத்துப் பார்த்து, அவைகளினாலேயும், கற்பார்களின் இடைவெளிகளினாலும், தண்ணீர்விட்டு ஊதிப்பார்த்து, அவைகளைச் சீமேற்றும் கலவையால் நிரப்பி, அதன்மேல் அணைக் கட்டைக்கட்டியிருக்கிறார்கள். இந்த அணைக்கட்டு முழுவதும் மண்ணினாலேயே கட்டப்பட்டிருக்கிறது. அணைக்கட்டின் நடுப்பகுதி கனிமண்ணினாலும், இடையில் ஒருபகுதி ஆற்று மணலினாலும், சாஸ்திர விதிப்படி கட்டப்பட்டிருக்கின்றது. ஆற்று மணல் என் இடையில் போடப்படுகிறதென்று அங்கே ஒருவரை நான் கேட்டபொழுது, அவர் அதுதான் 'ஒற்றுத்தான்'

அணைக் கட்டின் உட்பக்கம் ஒழுங்கற்ற கற்கள் போடப்பட்டிருக்கின்றன. அணைக் கட்டிக் கட்டப்பட வேண்டிய இடத்தைக் கற்பாரவரையுந் தோண்டி, கற்பார் தொடர்பாக இருக்கிறதா என்று இடையிடையே துளைத்துப் பார்த்து, அவைகளினாலேயும், கற்பார்களின் இடைவெளிகளினாலும், தண்ணீர்விட்டு ஊதிப்பார்த்து, அவைகளைச் சீமேற்றும் கலவையால் நிரப்பி, அதன்மேல் அணைக் கட்டைக்கட்டியிருக்கிறார்கள். இந்த அணைக்கட்டு முழுவதும் மண்ணினாலேயே கட்டப்பட்டிருக்கிறது. அணைக்கட்டின் நடுப்பகுதி கனிமண்ணினாலும், இடையில் ஒருபகுதி ஆற்று மணலினாலும், சாஸ்திர விதிப்படி கட்டப்பட்டிருக்கின்றது. ஆற்று மணல் என் இடையில் போடப்படுகிறதென்று அங்கே ஒருவரை நான் கேட்டபொழுது, அவர் அதுதான் 'ஒற்றுத்தான்'



பிரதிநிதிகள் சபையில் திரு. எஸ். சுந்தரலிங்கம் அவர்கள் தமது அங்கத்தவர் பதவியை இழக்க வேண்டியதாயிற்று. தேசியக் கோடி சம்பந்தமாகச் சபை செய்த முடிவை இவர் ஆட்சேபத்துக் கடந்த மூன்று மாத காலமாகச் சபைக் கூட்டங்களிற் பங்குபற்றாது இருந்துவிட்டார். இது காரணமாக அவர் தமது பதவியை இழக்க நேர்ந்தது.

என்று கூறினார். எனக்கு அவர் சொன்னது ஒன்றுமே விழவில்லை. அங்கே வேலை செய்பவர்களுடன் நாங்கள் அதிகம் பேசமுடியாது. அவர் (தொடர்ச்சி 5-ம் பக்கம் பார்க்க)

இளைஞர்களின் இதய ஒலி மட்டக்களப்பில் ஒரு புரட்சி!

கிழக்குத்தபால் : : நமது திருபர்
மட்டக்களப்பு, 20-9-51
கிழக்கு மாகாண வானில் தவழும் முகிற்கூட்டம் ஒன்றில் மோதல் ஏற்பட்டு மின்னலுடன் முழக்கம் ஒலித்தது. புதுமைத் தமிழ் அழிந்தினைச் சுவைத்துச் சுவைத்து மகிழும் இளம் உள்ளங்களிலும் வெற்றி முழக்கத்தூடன் ஒலித்தது. பழையதிலுள்ள நலனேற்று, அல்லதைத் தள்ளி, காலைத்தேறப் புத்தம்புதிதாய்த் தோன்றும் நலன்களை அச்சமின்றி முழுக்க முழுக்கத் தழுவும் புரட்சி உள்ளங்களிலும் வெற்றி முழக்கம் ஒலித்தது. பலப்பல பிரிவினை அற்று, ஒற்றுமை பரவிடப் பணியாற்றும் அன்புள்ளங்களிலும் வெற்றிமுழக்கம் ஒலித்தது. முழக்கம் கேட்டு நஞ்சுடை நாகம் நடுங்குகிறதல்லவா! அது போல் நஞ்சுடை நெஞ்சங்கள் நடுங்கவும் முழக்கம் ஒலிக்கத்தான் செய்தது. எங்கும் எகிரோலி முழக்கத் தோன்றியதுதான் 'முழக்கம்' என்னும் பத்திரிகை. இது ஒரு மாத வெளியீடு.
ஸ்ரீ சுந்தரானந்த பாரதியின் ஆசி மொழிசொன்ன வெளியாகியிருக்கும் 'முழக்கம்' மட்டக்களப்பு இளைஞர்களின் ஆசியையும் பெற்றி

ருந்த ஊற்றெடுத்த வரும் கல் ஓயா ஆறு சூதிரை லாட வடிவமான இங்கினியாகல மலைத்தொடருள் நுழைந்து, அதன் மத்தியில் தொடர்பற்று இருக்கும் பள்ளத்தாக்கின் வழியால் வெளிப்பட்டுச் செல்கிறது. இங்கினியாகல மலைத் தொடர் தொடர்பற்று இருக்கும் பாகமாகிய கல் ஓயா ஆறு பாயும் இடைவெளி கிட்டத்தட்ட அரை மைலுக்குச் சிறிது அதிகமான தூரமாகும். இந்த இடைவெளியை அடைந்து, இங்கினியாகல மலைத் தொடரை இடையிடில்லாத ஒரு பூரண சூதிரை லாட வடிவமான மலைத் தொடர் ஆக்கிக் கல் ஓயா என்ற ஆற்றை மேலே பாய விடாது தடுத்து, அதன் மூலம் ஒரு மலா பெரிய குளத்தைச் சிருஷ்டிப்பதே கல் ஓயா அணைக்கட்டு என்பதாகும். இவ்வணைக்கட்டின் நீளம் 3600 அடி. உயரம் 154 அடி. அணைக்கட்டின் மேற் தளத்தின் அகலம் 30 அடி. அடித்தளத்தின் அகலம் 900 அடி. அணைக்கட்டின் மேலும், அணைக்கட்டின் வெளிப்பக்கச் சுவரின் சரிவிற சமதூரத்திலுள்ள இரு வரிசையிலும், கார் ஓடக்கூடிய அழகான வீதி அமைக்கப்பெற்று, இடைவெளிப்பாகங்கள் முழுவதும் புற்கற்றைகள் பதிக்கப்பட்டு விளங்குகின்றன.

கலைமகள் ஆசிரியர் விஜயம் யாழ்ப்பாணத்தில் இலக்கிய விரிவுரை

நமது திருபர் கடிதம்
யாழ்ப்பாணம், 21-9-51
சீமீபத்திற் கண்டியில் நடைபெற்ற தமிழ்விழாவிற்கு பங்குபற்றி விரிவுரை ஆற்றிய சென்னை கலைமகள் ஆசிரியர் கி. வா. ஜகந்நாதன் அவர்கள் நாவலப்பிட்டி, அனுராதபுரம், பொலநறுவை, கொழும்பு ஆகிய இடங்களைத் தரிசித்துவிட்டு ஞாயிற்றுக்கிழமை (23-9-51) காலை விமானமார்க்கமாக யாழ்ப்பாணம் வந்து சேருகின்றார். அன்று பிற்பகல் 4-30க்கு வண்ணை வைத்திஸ்வர வித்தியாலயத்தில் அசில இலங்கைக் கார்திய சேவா சங்கத்தின் ஆதரவில் அரியதோர் இலக்கிய விரிவுரை ஆற்றுவார்கள். திரு. ச. பேரின்பநாயகம் அவர்கள் தலைமை வகிப்பார்கள். தமிழை முறையாகப் பயின்ற சங்க இலக்கியங்களிற் போகிய ஆற்றல் பெற்றுள்ள வித்துவான் ஜகந்நாதயார் அவர்களின் விரிவுரையைக் கேட்கப் பலரும் ஆவலுடன் இருக்கின்றனர்.
மரம் நாட்டல்
கார்த்திஜி பிறந்ததினத்தை இம் முறை ஒரு புதிய முறையில் கொண்டாடுவதென அசில இலங்கைக் கார்திய சேவா சங்கம் தீர்மானித்துள்ளது. அத்தினத்தில் மாங்கள் நடுவதென்றும் பணம் விதை நாட்டுவ

தென்றும் முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. ஆகவே, ஒக்டோபர் மாதம் 2-ந் திகதி யாழ்ப்பாணத்திலும் ஏனைய பகுதிகளிலும் மகோற்சவம் ஏததடபுடலாக நடைபெறுமெனத் தெரிகின்றது. பிணை மாங்களைப் பாதுகாப்பதுடன் ஏனைய மாங்களையும் நடுவது அருமையான யோசனையாகும். திருகோணமலை விக்கிரகங்கள் யாழ்ப்பாணம் சைவ பரிபாலன சபையாரின் வேண்டுகோளுக்கு இசையத் திருகோணமலையிற் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட விக்கிரகங்கள் 23-9-51 ஞாயிற்றுக்கிழமை யாழ்ப்பாணத்துக்குக் கொண்டுவரப்பெறும். அன்று பிற்பகல் 4-30 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் நகரசபைத் தலைவரும் பிறரும் இத்திருவுருவங்களை அரியாலைச் சந்தியில் வரவேற்பார்கள். கண்டி யாழ்ப்பாணம் விதிவ (தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம் பார்க்க)
திரு. எஸ். டி. சிவநாயகம்
சுதந்திரன் வார வெளியீட்டின் ஆசிரியர் திரு. எஸ். டி. சிவநாயகம் அவர்கள் சமீபத்தில் யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்தகாலை ஈழகேசரி காரியாலயத்தையும் சென்ற செவ்வாய்க் கிழமை தரிசித்துச் சென்றார்.

ஊர் வகந்தி

வைரமேறிய மரங்களுட் கருங்காலியும் ஒன்றும்.
 யப்பானியரும் வைரமேறிய சாதியினராம்.
 இலங்கையப்பாளுக்கு 20000 ரூபாய் பெறுமதியுள்ள யானைகள் ஏற்றுமதி செய்திருக்கின்றதாம்.
 யானைகள் அத்தனையுங்கருங்காலி யானைகளாம்.
 கருங்காலியின் நிறம் கருமையாம்.
 மர யானைகளைக் கண்டு மஞ்சள் நிற ஜாதியினர் ஆச்சரியப்பட்ட மாட்டர்களாம்.
 நிதிமந்திரி ஜயவர்த்தனாவை அமெரிக்கா ஆட்டிவைப்பதைக் கண்டு யப்பான் ஆச்சரியப்பட்டதாம்.
 பொம்மைகளும் ஆச்சரியப்பொருள்களாம்.
 மந்திரி ஜயவர்த்தனாவும் ஒரு கைப் பொம்மையாம்.
 அமெரிக்காவின் இரும்புக் கரங்களில் இலங்கை ஒரு மப்பர்ப் பொம்மையாம்.
 சினத்துக்கு இலங்கை மப்பர் விற்றதையறிந்து அமெரிக்கா இலங்கையைக் கண்டித்ததாம்.
 கண்டித் தமிழ் விழாவில் ஒரு சிலர் தமிழ் எழுத்தா

ளர்களைக் கண்டித்தனராம்.
 தமிழ் எழுத்தாளர்களை இரண்டாகப் பிரிக்கலாமாம்.
 ஆங்கிலம் தெரிந்த தமிழ் எழுத்தாளர் அதில் ஒரு பிரிவாம்.
 ஆங்கிலம் தெரியாதோர் மற்றொரு பிரிவாம்.
 ஆங்கிலம் தெரிந்த தமிழ் எழுத்தாளர் பலருக்குச் 'சிறிது மண்டைக்கனம்' உண்டாம்.
 கம்பனும், புகழேந்தியும், வள்ளுவரும், இளங்கோவும் ஆங்கிலம் கற்கவில்லையாம்.
 இவர்களின் கற்பனா சக்தியைக் காசினி போற்றுகின்றதாம்.
 ஆங்கிலப் பித்தர்கள் இதனை அறியவேண்டுமாம்.
 தமிழ், சிங்கள, ஆங்கிலப் பத்திரிகை எழுத்தாளர்கள் கொழும்பிற் கூடினராம்.
 கூடினவர்கள் சங்கமும் அமைத்தனராம்.
 அதில் தமிழ்ப் பத்திரிகையாளர் கௌரவமான இடம் பெறவில்லையாம்.
 'மாஜி' என்பதற்கு முன்னர் என்று எழுதுவதே கௌரவத் தமிழாம்.
 'ஓடர்', 'ஜெனரல்', 'குமாஸ்தா', 'மார்க்கெட்', 'ரேடியோ', 'சர்க்கார்' எல்லாம் தகடுதத்தத் தமிழாம்.
 இல்லை ஓய்! அத 'சறுக்கீஸ்' தமிழாம்.
 வெளிப்படையாகச் சொன்னால் அது சறுக்கிவிழும் பத்திரிகைத் தமிழாம்.

இளைஞர்களின் இதய ஒலி

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
 கண்டிக்கப்பட்டிருக்கிறது. வேந்தனார் தெவிட்டாத செந்தமிழிற் பேசினார் என்பதை விட செந்தமிழ்மூதம் அள்ளி அள்ளிச் செரிந்தார் என்றுதான் கூறவேண்டும். அவருடைய சொற்பொழிவி லுள்ள கருத்து இளைஞர்களும் கருத்தையும், அளவற்ற சொல்லாட்சியுடைய அவர்தம் வீரத்தமிழ் எல்லோருடைய கருத்தையும் அள்ளிச் சென்றது உண்மை. புதிய புதிய கோணத்திலிருந்து ஆராய்ச்சி செய்து அவர் எந்த அறிவுக்களஞ்சியத்தைப் பற்றி இளைஞர்களின் இதயத்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுது திரு. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் கொஞ்சம் மிடுக்காகவே, நன்றி கூறுவதை விட்டு, அர்த்த மற்ற கண்டனம் செய்தார். இதுதான் இளைஞர் கொதித் தெழக்காரணமாயிற்று. அயலார் அறிஞரைத் தாழ்த்தி அழைத்து எதிர்பார்த்த விதமாக அவரைத் தாக்கியது பண்பாடுள்ள எந்த மட்டக்களப்பு வாசியின் உள்ளத்தையும் புண்படுத்தாது விடாது. கோல்கொண்ட உள்ளத்தின் குமுறல்தான் 'குறைகுடம் தளம்புவது இயற்கை தானே' என்பது. இந்நிலைமையில் தமிழன் பண்பாடு உள்ளவன் அல்லவா? ஆத்திரத்தில் வரம்பு மீறுவது போல் காணப்படும் கடும் வார்த்தைகளை ஆளுவதற்கு இடங்கொடுக்கக்கூடாது. மக்களின் முழு ஆதரவும் கிடைக்கவேண்டுமானால் நடு நிலைமக்கள் ஆத்திரம் கொள்ளாவண்ணம் சொற்பிரயோகம் இருக்கவேண்டும். தனிப்பட்ட ஒருவரைப்பற்றித் தரக் குதலாகிய 'இவரைத் தெரியுமா?' என்பதும் 'முழக்கத்தில் இடம் பெறக்கூடாது. பொது மக்களுக்குத் தீமை செய்யும் எவரையும் ஒழுங்காக்கக் கண்டிக்கும் உரிமை 'முழக்க'த்திற்கு எல்லாம் உண்டு. மக்கள் அனைவரும் கௌரவமாக 'முழக்க'த்தை வாசிப்பதற்கு அதன் ஆசிரியர் ஒழுங்கு செய்வா

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

இல. 7234
 வட்டுக்கோட்டை சிறுக்கு
 1. நாகமணி சபாநத்தினம்
 2. பெண் போன்னம்மா வழக்காளி
 வட்டுக்கோட்டை சிறுக்கு
 சிதம்பரநாதர் மாரிமுத்து கைம் பெண் வள்ளியம்மை தானாகவும் காலம் சென்ற சிதம்பரநாதர் மாரிமுத்துவின் ஆஸ்திக்கு பிரதிகாரியஸ்தராகவும்.
 எதிராளிகள்
 யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டில் 7234-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துண்டு காணியை, 1951-ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் (ஐப்பசி) மாதம் 13-ந்திகதி (13-10-51) சனிமுகிழமை பிற்பகல் 4 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிக் குள் நின்று பிரசித்த வலத்தில் விற்றப்படும்.
தீர்வைத் தொகை:—முதல் வட்டி ரூபாய் 1300/-ம், இதில் ரூபாய் 1300/-க்கு 25-10-48 திகதி தொடக்கம் 26-4-51 திகதி வரைக்கும் 100-க்கு 8 வீத வட்டியும், பின் திகதி தொடக்கம் முழுத் தொகைக்கும் இறுபடும்வரைக்கும் 100-க்கு 5 வீத வட்டியும், கோட்டுச் செலவு ரூபாய் 22½-72½ சதம். இதில் ரூபாய் 1225-00 இறுபட்டது.
காணியின் விபரம்
 வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வலிகாமம் மேற்குப்பகுதி வட்டுக்கோட்டைக் கோவிற்பற்று வட்டுக்கோட்டை சிறுக்கிறை "கொடுத்தாப்புலம்" நிலப்பரப்பு ஏழும் (7) வீடும் குளியும் செய்பயிர் வான்பயிர்களும். எல்லை: சிறுக்கு, ஒழுங்கை முகப்பும், முருகேசு பிள்ளை கணபதிப்பிள்ளையின் பிள்ளைகளுக்குமுரிய ஆதனம். வடக்கு, நல்லசேகரம்பிள்ளை ஆறுமுகத்திற்கும் மறுபேருக்குமுரிய ஆதனம், மேற்கு, தில்லநாதர் கைம் பெண் சிஞ்சுச் சிப்பிள்ளையின் ஆதனம். தெற்கு, சரவணமுத்து பெண் பொன்னுச்சிப்பிள்ளையின் ஆதனம், இடவக்கலும், சின்னத்தம்பி சங்கரப்பிள்ளை
 Commissioner & Licensed Auctioneer
 தெல்லிப்பறை
 7-9-51

சகல பயிர்களுக்கு

CCC பசனாகள்

இலங்கையின் பசளை வியாபாரத்தில் 40 வருடகால அனுபவத்தின் பயகாக

நாங்கள்

CCC

கலவைப்பசனாகளை

தரக்கூடியவர்களாக இருக்கிறோம். இவை இலங்கையில் எல்லாப் பாகங்களிலும் எல்லாப் பயிர்களுக்கும் ஏற்கக்கூடியதாக எமது கமத்தொழில் நிபுணர்களால் விஞ்ஞான முறைப்படி தயாரிக்கப்பட்டவை.

இந்தக் கலவைகள் முழுவதும் மிகவும் உயர்தரமானவை; உத்தரவாதத்துடன் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு விற்கப்படுகின்றன. இவைகள் தற்கால யந்திரங்கள் மூலம் கலந்து நெரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. எமது கமத்தொழில் நிபுணர்கள் உங்களுக்கு இலவசமாக ஆலோசனை கூறுவார்கள்.

கொழும்பு

கொம்மேர்ஷல்

கொம்பனி,

லிமிற்றெட்.

[பெரிய பிரித்தானியாவில் சமுதாயமாக்கப்பட்டு, அங்கத்தவர்களின் உத்தரவாதம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டது.]

The Colombo Commercial Company, LIMITED.

INCORPORATED IN GREAT BRITAIN LIABILITY OF MEMBERS Ltd.

தந்தி: COSSACK, நயற்பெட்டி இல. 33. பேசுந்தந்தி இல. 5351.

★ “ஆங்கிலம் இலங்கையில் முன்னேற்றம் பெற்றுத் தரவில் எமக்கு விளையும் தீமைகள் அளப்பில்.”

கல்வியும் தாய்மொழியும்

வாய்ச்சொல் அளவில் எமது அரசாங்கம் தேசிய மொழிகளை நிரம்ப ஆதரிக்கின்றது. எமது பாடசாலைகளிலும் பல்கலைக் கழகங்களிலும் இனிமேல் ஆங்கிலமொழி மூலம் கல்வி கற்பிப்பதைப் படிப்படியாகக் குறைத்து, தாய்மொழி மூலமே கற்பிக்கப்படுமென மந்திரிமாரும் பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினர் பலரும் ஆசை வார்த்தைகள் கூறுகிறார்கள். இலங்கையில் சிங்களம், தமிழ் ஆகிய இருமொழிகளுமே அரசாங்க மொழிகளாய் அமைபுமெனப்பல ஆண்டுகளாக வாய்ப்பறை சாற்றிவருகின்றனர். ஆனால் உண்மையில் நடப்பதென்ன?

வித்தியாதிபதி இவ்வருடம் ஏப்ரல் மாதத்தில் விடுத்த 16-ம் இலக்கச் சுற்று நிருபத்தின்படி, சகல பாடசாலைகளிலும், 3-ம் தரத்திலிருந்து ஆங்கிலம் கட்டாயமான இரண்டாவது மொழியாகக் கற்பிக்கப்படல் வேண்டும். இலங்கை சுதந்திரமற்றதாய், ஆங்கிலேயரின் ஆக்கத்தில் இருந்த காலத்திற்குமே, இவ்விதம் பலவந்தமாக ஆங்கிலம் எமது பாடசாலைகளில் புகுத்தப்பட்ட தேக்காலத்தமிழில்லை. இலங்கையை வசப்படுத்திய அன்னியர் எவரும் மக்களின் மொழிச் சுதந்திரத்தைப் பறிமுதலாக்கவில்லை. ஆனால், சுதந்திர இலங்கையில், ஆங்கில மொழி மீது மோகங்கொண்ட இப்போதைய அரசாங்கம், இவ்வன்னிய மொழியை இலங்கையின் அட்டதிக்கிலுமுள்ள கிராமங்கள்தோறும் பரப்ப முன்வருவது தாய்மொழிப் பற்றினாலென்க.

உலக்கை தேய்ந்த கதை

ஐந்து ஆண்டுகட்குமுன், கனிஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பரீட்சைக்கு மாணவர்களைத் தாய்மொழிமூலம் தேர்ந்துவதற்கு ஆயத்தப்படுத்திய சுயபாஷா பாடசாலைகளின் தொகை இப்போது 75 சதவீதத்திற்குமேற் குறைந்து விட்டது. சுயபாஷா கனிஷ்ட பாடசாலைகள், ஒரு சிலவற்றைத் தவிர, எல்லாம் இப்போது ஆரம்ப பாடசாலைகளாக மாறிவிட்டன. தாய்மொழிமூலம் மேல் வகுப்புகளில் படித்த மாணவர் அனைவர் சற்றேறக்குறைய 30,000 பேர், இப்போது ஆங்கில பாடசாலைகளில் சேர்ந்து ஆங்கிலமொழி மூலம் கற்க முயல்கின்றனர். தாய்மொழிக் கல்வி உலக்கை தேய்ந்து உளிப்பிடியானது போல அருகிவிட்டது. இவ்வித நிலைமையைக் காரணம் யாது? இலங்கைக் கல்வித்திட்டமல்ல. அரசாங்க மொழியாக ஆங்கிலம் இப்போது அமைவதும், இன்னும் நெடுங்காலம் ஆங்கிலத்தையே அரசாங்கமொழியாக வைத்திருக்க இப்போதைய அரசாங்கம் பலமாக அடிக்கொலுக்கிறதென்பதை மக்கள் நன்குணர்ந்திருப்பதுமே காரணம்.

ஆங்கிலத்திலே தராதரப் பத்திரமுடைய ஆசிரியர், அதேவிதமான சுயபாஷா தராதரப் பத்திரமுடைய ஆசிரியரிலும் வேதனம் முதலிய விஷயங்களில் மிக அதிக சலுகைகளைப் பெறுகின்றனர். தாய்மொழியிற் பண்டிதர் வித்தவான் போன்ற உயர்ந்தபட்டங்களைப் பெற்ற ஆசிரியர்கள் வித்தியாபகுதியாரின் வேக்கில் தலைமையற்ற ஆசிரியராகக் காணப்பட்டு, ஆசிரியராதர்

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

○ வரன் ○

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

குத்தானம் உரித்தடையால் லர். ஆனால் ஆங்கிலத்தில் எஸ். எஸ். லி. பரீட்சையில் சித்தியடைந்த ஒரு மாணவன் உடனேயே இலங்கையிலுள்ள எப்பாடசாலைமீதும் ஆசிரியரைத் தற்கு உரித்தடையானுகின்றான். சுயபாஷா பாடசாலைகளுக்கு இப்போதைய அரசாங்கம் சராசரிவரவு ஒன்றிற்கு ரூபா 2.50 வீதமே தரப்பிப்புணம் வழங்குகிறது. ஆங்கில பாடசாலைகளுக்குத் தரப்பிப்புணம் ரூபா 15 ஆகும். அதோடு, ஆங்கில பாடசாலைகள் ஒவ்வொரு மாணவனிடத்திலும் மாதமாதம் ஐந்து ரூபாவைப் பெறுதற்கு அரசாங்கம் சட்டமியற்றி யிருக்கிறது. இவையெல்லாம், ஆங்கிலத்தைப் படிப்படியாக நீக்குதற்கும், தாய்மொழியை ஒரு கத்தன் மொழியாக உபயோகித்தற்கும் ஏற்ற நடைமுறைகளா என்பதைத் தேசமக்கள் சிந்திப்பார்களாக.

குறையை நீக்கு

சென்றமாதம் இலங்கையின் பல்வேறு மாகாணங்களிலும் ஆரம்ப பாடசாலைகளில் ஆங்கிலத்தைத் திறம்பட எவ்விதம் புகுத்திப் படிப்பிக்கலாம் என்பதை ஆராயும் நோக்கமாக விடுமுறைகாலக் கழகங்கள் பல நிறுவப்பட்டு, ஆயிரக்கணக்கான ஆசிரியர் பயிற்சியைப் பெற்றனர். வித்தியாதிபதி ஒவ்வொரு மாகாணமாகச் சென்று, பாடசாலைகளைத் திடுமெனப்படுத்தும் முயற்சியி லீடுபட்டனர். ஆனால், தாய்மொழிக்கல்விருத்திக்கு அனுசரணையானவை எதுவும் நடைபெறவில்லை. உயர் தரப் படிப்புக்கேற்ற பாடபுத்தகங்கள் தாய்மொழிகளில் இல்லை என்று அரசாங்கம் கூறிக்கொண்டிருக்கிறதேயன்றி, இக் குறையை நீக்கும் முயற்சியிற் சிரத்தை காட்டவில்லை. தாய்மொழிகளில் கலைச்சொல் ஆக்கவேலையில் அரசாங்கம் சென்ற பல வருடங்களாகச் செய்தவை என்ன?

இப்போதுள்ள வித்தியாதிபதிகளில் மிகப்பலர் ஆங்கிலத்தில் பெரிய பட்டதாரிகளாயிருக்கின்றனர். தாய்மொழியிலும் இவர்களுக்குப் போதிய அறிவு வேண்டும். அரசாங்கம் இன்னும் வித்தியாதிபதிகளைத் தெரிவு செய்யும்போது, தாய்மொழித் தகைமையைக் கவனியாது, ஆங்கிலப் பட்டங்களைக் கவனிக்கிறது.

எமது கல்வியின் போக்கை நிர்மாணிப்பவர்களில் ஒருவர் மொழியாத்ரலும் தாய்மொழிமேல் இல்லை எனலாம். கல்

வித்திட்டத்தைக் கொண்டு நடத்தும் பொறுப்புடைய அதிகார பீடத்தில் அமர்ந்திருப்பவர்களில் மிகச் சிலரே தாய்மொழி வல்லுராயும் ஆர்வமுள்ளாராயும் இருக்கின்றனர். ஆங்கிலமொழிப்பயிற்சி என்னுள் சுவரினால் தம்மைப் புறம்புபடுத்தி, தாம் ஆளும்வர்க்கத்தைச் சேர்ந்தோர் என்று பெருமைகொண்டிருக்கும் குழுவினர், ஆங்கிலமொழி அரசாங்கமொழியாக என்றும் இருத்தலையே விரும்புவர்.

இழுக்கான கூற்று

இதுவரை கூறப்பட்டதில் ஆங்கிலமொழிமீது துவேஷம் தொனிக்கிறதென்றே, அல்லது அம்மொழி வர்த்தகத்திற்கும், பிறநாட்டுத் தொடர்புக்கும், இன்னும் சிலகாலம் இராசாயனம், பௌதிகம், பொறியியல் முதலியன கற்றதற்கும் அத்தியாவசியம் என்பதை உணராத கூறப்பட்டதென்றே கொள்ளவேண்டியதில்லை. ஆங்கிலம் எத்தனையோ நன்மைகளை இதுவரைபயந்திருக்கிறது என்பதே. ஆனால், இன்னும் இம்மொழி இலங்கையில் முக்கியத்துவம்பெற்றால் அந்நால் எமக்கு விளையும் தீமைகள் அளப்பில். ஒரு சிலர், இன்றைய அரசியல் நிலையில், ஆங்கிலம் ஆக்கம் பெற்றிருப்பது விசேஷமாகத் தமிழருக்கே நன்மையைத் தரக்கூடியதென்று எம்மை ஏமாற்றுகின்றனர். ஆங்கிலம்போனால், சிங்களமே அரசாங்க மொழியாய் வரக்கூடுமென்னும் அச்சத்தால் உருவாகிய இக்கூற்று, தமிழரின் பண்பாட்டிற்கும் சுயமரியாதைக்கும் இழுக்காகுமாதலால், ஏற்புடையதன்று.

எமது இப்போதைய அரசாங்கம், இசையினம் கட்டுண்ட நாகம்போல, ஆங்கில மொழியாலும், அம்மொழி பேசும் மக்களாலும் மயக்கப்பட்டு ஆடுகின்றது. சொந்தத் தாய்மொழியிலிருந்து அரும்பாது அன்னியமொழிப் பயிற்சியால் உருவாகிய மனப்பண்பாடுடைய எமது அரசாங்கத் தலைவர்கள் என்போர் தேசிய மொழிகளைக் குழிதோண்டிப் புதைத்து, அவ்விடத்தில் ஆங்கிலமொழி இலங்கையிற் சிர்ஞ்சிவியாகப் பல்லாண்டுகாலம் கொலுயீற்றிருந்து ஆட்சிபுரித்தற்கெற்ற மாளிகையைத் திடமான தூண்களின் மீது கட்டியெழுப்ப முன்வருவது நாட்டின் தர்ப்பாக்கியமேயாகும்.

யாழ்ப்பாணம் ஆர்ய திராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்கம் பரீட்சைகள் - 1951

இச் சங்கத்தின் செயலாளர் திரு. அ. சரவணமுத்து அவர்கள் எழுதுவதாவது:— இவ்வாண்டுப் பரீட்சைகள் இம் மாதம் 27-ந் திகதி வியாழக்கிழமை தொடக்கி மூன்று நாட்களுக்கு யாழ்ப்பாணம் அரசினர் சிங்களப் பாடசாலை யிலும், மட்டக்களப்பு அரசினர் ஆங்கிலக் கல்லூரியிலும் நடைபெறும்.

பண்டித பரீட்சைக்கு 28 பேரும், பாபைபண்டித பரீட்சைக்கு 24 பேரும், பிரவேச பரீட்சைக்கு 44 பேரும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர். பழைய பாடவிதானத்தின்படி இது கடைசிப் பரீட்சையாகும்.

வேரின் வேதாந்தம்

★

[வித்துவான் எஸ். உமைதாணுயிள்ளை]

நேற்றுப் பிறந்த ரோஜாவே! நேர்மை யிழந்து பேசாதே வேற்றான் போல நினைக்கின்றாய் வேடம் மாறி இளிக்கின்றாய் காற்று மொளியுங் காணாமல் கன்னங் கரிய நிறத்தோடு சேற்றிற் புதைந்து வாழுமென்னைச் சேர்ந்து கூடிச் சிரிக்கின்றாய். 1

காற்றி லுதிரும் சருகெல்லாம் கட்டி யனைக்கும் என்றண்பர் ஊற்றின் கண்கள் உதிர்முது உரித்தா யுதவும் உயிர்த்தோழர் சேற்றில் வாழும் புழுவெல்லாம் சேவைக் குரிய எந்தோழர் போற்றி யவரை நேசிப்பேன் புவன மறியப் போற்றிடுவேன். 2

தந்தை யாக நினைத்தென்னைத் தரையில் நடக்க மனமிசையார் சந்த மில்லா உடலோடு தவழ்ந்து திரியுங் குழவிகளைச் சிந்தை கவரும் உருவமில்லாச் சிறிய ரென்றே பழிக்கின்றாய் எந்த நாளும் எளியவரை எள்ளி யிகழும் இவ்வுலகம். 3

மின்னும் முகத்தின் மின்னொளியை விரும்பிப் பெற்ற விதமென்ன உன்னற் கரிய உன்னிறத்தை உரித்தா யெங்கே நீபெற்றாய்? தன்னே ரில்லா உன்னழகின் சரித்திர மெல்லா மறிவாயோ? என்னைப் போல உன்குட்டை யாவ ரறிவார் எடுத்துரைப்பார்? 4

உன்றன் காதுல் ஒளிவிட்டு ஒளிரும் வைரத் தொங்கட்டான் என்றும் எவரும் உனைநோக்க இணையில் எழிலை உனக்களிக்கும் நின்ற நிலையில் உலகெல்லாம் நித்த முன்னை மோகிக்கும் வென்றி நாட்டு மச்செருக்கால் வெருட்டி நோக்கிப் பழித்தனையோ. 5

—செடாடும்



இவ்விரு குழந்தைகளுக்கும் அதன் சிறந்த குணம் தெரியும்

வுட்வர்ட்ஸ் கிரைப் வாடர் குழந்தைகளைப் பாதுகாக்கிறது

WOODWARD'S GRIPE WATER keeps baby well

WOODWARD'S GRIPE WATER keeps baby well

புத்தகங்கள், புத்தகங்களை, ஹிப்பனாயாள்.

தமிழ்ப்பண்ணை

யாழ்ப்பாணம். இலங்கை.



சுழுகேசரி

சுன்குகம், காடு புர்ட்டு. எ
— காச்சி டூண்டி 82 —
பேசுத் தச்சி இல. 805

கமக்காரருக்கு உதவி

மிகையின்மை காரணமாகச் சென்ற மூன்று நாட்களாக வட இலங்கையில் வாழும் கமக்காரர் அடைந்துள்ள கஷ்டங்களும் நஷ்டங்களும் இம்மட்டன்று. சென்ற வருடம் கமக்காரர் விதை நெல்விதைத் தானும் பெற்றிலர் இவர்கள் துயர்களும் பரிதாப நிலைகளும் பன் முறை எடுத்துக் காட்டப்பட்டும் அரசினர் இவர்களுக்கு எவ்வித பெரிய உதவியும் செய்ததாகக் காணோம். தென்னிலங்கைக் கமக்காரருக்கு இவ்வித ஆபத்து நேரின் அரசினர் வாளாவிருப்பாரா? கேட்க முன்னரே தேடி விரைந்து முன்வந்து அவர்களுக்குச் சகல உதவிகளையும் மிக்க ஆர்வத்துடன் செய்வாரல்லவா?

நெற் செய்கையில் ஈடுபட்ட ஒவ்வொரு கமக்காரரும் சென்ற மூன்று வருடங்களாக அடைந்துள்ள நடத்தைச் சீர்தரக்கிப் பார்ப்பின் அது மிகப் பெரிதாக விருக்குமென்பதில் சந்தேகமில்லை. கஷ்டமறும் இக் கமக்காரருக்கு அரசினர் உதவி வழங்காது விடுவது எப்படி முறையாகும்? வேறிடங்களில் கமக்காரர் விதை நெல், உரம், முற்பணம் என்பன தாராளமாக அரசினரிடமிருந்து பெறுகின்றனரே. யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள ஏழைக் கமக்காரருக்கும் அரசினர் விதை நெல் லாவது கொடுத்துதவக் கூடாதா? இலவசமாகக் கொடுக்காவிடினும் குறைந்த விலைக்காவது கொடுக்கலாமே. இந்த அரிய ஆபத்தான சந்தர்ப்பத்தில் அன்றே அரசினரின் உதவி ஏழைக் கமக்காரருக்கு வேண்டும். தலைமைக்காரர், பகுதிக் காரியாதிக்காரிகள், மாகாண அதிகாரிகள் இவ்விஷயத்தை அறிய யாதிருகின்றனரா? பின் இவ்விஷயத்தில் ஏன் தாமதமும் பராமுகமும் காட்ட வேண்டுமோ?

உணவுப் பொருள் விருத்தியில் அக்கறை மிகுதியுங்காட்டிவரும் அரசினர், வட இலங்கைக் கமக்காரர் இவ்விதமாக மிக்க அவங்கோல நிலையை அடைய, வாளா விருப்பது மிக அற்புதமாகின்றதே. விதை நெல் பெற்றுக் கொடுப்பதுடன் நிலலாது புதிய முறையில் நெற்பயிர் செய்யும் உபாயங்களையும் கமக்காரருக்குக் கற்றுக் கொடுப்பது அரசினர் கடமையாகும். நெற்பயிர் நன்கு உண்டாவதற்கு ஏற்ற பசின் சரிக் கட்டும் முறைகள் பல வெவ்வேறிடங்களில் அனுட்டிக் கப்படுகின்றன. நிலத்தை அதிக செலவின்றி நன்கு உழுது பண்படுத்தக் கூடிய முறைகளும் வேறிடங்களில் மிக்க இலாபத்துடனாகையாளப்படுகின்றன. இவைகளை யெல்லாம் அரசினர் வட இலங்கைக் கமக்காரருக்குக் கற்றுக் கொடுப்பின் எவ்வ

ளவு நன்மையாகும். ஆகவே, அரசினர் இவ்விஷயத்தில் மிக்க ஊக்கங்காட்டி ஏற்பட்ட குறைகளால் மேன்மேலும் துயரெய்தாவண்ணம் நடபடிக்கைகளைக் கையாள்வது அவசியமாகும்.

மிகவும் ஏற்றதே

சமயபாடம் வித்தியாசாலங்களில் இதுவரையும் கற்பிக்கப்பட்டுவந்ததாயினும் அதைக்குறித்து விசேஷ அக்கறையை எவரும் மேற்கொண்டாரில்லை. இப்போது எல்லா வித்தியாசாலைகளிலும் சமயக்கல்வி கட்டாயம் கற்பிக்கப்படவேண்டுமென்றும் அதற்கேற்ற ஒழுங்குகள் வித்தியாசாலை அதிகாரிகள் செய்யவேண்டுமென்றும் அரசினர் உத்தரவுகளை சமீபத்தில் எழுந்துள்ளது. கல்விக்கும் சமயத்தக்கும் ஒருவித சம்பந்தமும் கிடையாதென்று கூறிச் சமயக் கல்வியை அரசுடையதென்று வந்தமையாற்றின மனிதனது வாழ்க்கை பொதுவாக எல்லா நாடுகளிலும் மிக்க கேவல நிலையை அடைந்துள்ளது. சமயத்தோடு சம்பந்தப்படாத கல்வியாற்ற சிறிதும் பயனில்லை என்பதை முன்னரே பன்முறை மிகத்திடமாக மகாத்மா காந்தியடிகள் விளக்கியுள்ளார்கள். இதுவரையும் நாம் வேற்றரசினரின் கீழ் இருந்தமையால் எமது சமயக் கல்வி மாத்திரமல்ல சமயமும், நாகரிகமும், பழக்கவழக்கங்களும், உடைமுதலியவைகளும் போலியான கோலங்களைக் கொள்வனவாயின. இலரி, சுதந்திரத்தைப் பெற்ற நம் நாட்டில் இந்தப் பெரிய ஊழல்களுக்கு இடமில்லை. மாணவர்களின் ஒழுக்கம் நன்கு திறம்படவேண்டின், சாதாரண கல்வியுடன் சமயக் கல்வியும் நன்கு உறுதிப்பட வேண்டும். வித்தியாசாலை அபிப்பிரசாய ஆசிரியர்களும் இவ்விஷயத்தில் மிக்க ஆர்வத்துடன் உழைப்பது அவசியமாகும்.

சுருட்டுத் தொழில்

யாழ்ப்பாணத்திற்கு சுருட்டுத் தொழிலானது சீர்பெற்று நல்ல முறையில் நடைபெறவேண்டுமென்பதை எவரும் ஆட்சேபிக்கமாட்டார். அரசாங்கத்தின் தலையீட்டின் கீழ் சுருட்டுத் தொழிலை முதலாளி மாறும் தொழிலாளர்களும் ஒற்றுமையுடன் நடத்த வேண்டுமென்பதைச் சிலவாரங்களாக முன்னர் ஈழகேசரியில் வெளியான கட்டுரை யொன்று செவ்வனே எடுத்துக் காட்டிற்று. அதில் வெளியான யோசனைகளை நீராவிடியிலுள்ள சுருட்டுத் தொழில் முதலாளி ஒருவர் ஏற்றுச் சங்கமும் அமைத்துள்ளார். அவருடைய முன் மாதிரியைப் பின்பற்றி ஏனையோரும் சங்கங்கள் அமைத்தல் அவசியமாகும். அரசாங்கம் சுருட்டுத் தொழில் சம்பந்தமான விசாரணையை நடத்த விருப்பதால் இத்தகைய சங்கங்கள் பேருதவியாக இருக்குமென்பது எமது அபிப்பிராயமாகும்.

கலைமகன் ஆசிரியர்

நீர்வேலையில் விரிவுரை
சென்னை கலைமகன் ஆசிரியர் திரு. கி. வா. ஜகந்நாதன் அவர்கள் 23-9-51 ஞாயிற்றுக் கிழமை இரவு 7-30 க்கு நீர்வேலி ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய சனா சமூக நிலைய வாசுகிசாலை யைத் திறந்து வைப்பார்கள். இந்நிலையத்தில் ஈழகேசரி ஆசிரியர் திரு. இராஜ. அரியரத்தினம் அவர்கள் தலைமையில் ஆசிரியர் ஜகந்நாதன் அவர்கள் 'முருக வழிபாடும் கலாசாரமும்' என்னும் பொருள்பற்றி விரிவுரை ஆற்றுவார்கள்.

கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம்

இச்சங்கத்தின் ஆதரவிற்குப் பாரதி விழா சென்ற ஞாயிற்றுக் கிழமை மாலை உணவுப் பொருட்பகுதித் தலைவர் திரு. கோ. ஆழ்வாப்பின் னையர்களின் தலைமையில் கொண்டாடப்பட்டது. திருமதி பண்டிதை அமிர்தாம்பிகை சதாசிவம் பி. ஏ. அவர்களும், திருகோணமலை ஊராட்சி இராஜபோபால் அவர்களும் அரிய விரிவுரைகள் ஆற்றினர்.



தமிழ்நாட்டிலிருந்து இலங்கைக்கு விஜயம் செய்யும் அறிஞர்களின் தொகை இந்நாட்டினில் அதிகரித்து வருகின்றது. இங்கு ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள கூட்டங்களில் இப்பெரியார்கள் பேசும்போது நாவலர் பெருமானைப்பற்றி நாலு வார்த்தைகளேனும் பேசியே விடுகின்றனர். கண்டியில் நடைபெற்ற பாரதிவிழாவிற்கு லைமகன் ஆசிரியர் அவர்கள் பேசும்போது நாவலர் பெருமானை ஒருபொண்ணுக்கு ஒப்பிட்டிருந்தார். பெண்ணினால் அவள் பிறந்த விட்டுக்கே நன்மை உண்டாகின்றதாம். அவள் பிறந்த அப்பண்பாட்டைப் பூக்கத்திற்கு காட்டுவதுபோல நாவலர் பெருமானும் அவ்வாறு காட்டியிருப்பதாக அவர் கூறினர்.

எதிர்ப்பில்லை

தமிழ்நாட்டிலிருந்துவரும் பத்திரிகை ஆசிரியர்களையும் அறிஞர்களையும் இங்குள்ளவர்கள் வரவேற்று உபசரிப்பதைக் கண்டித்துச் சில மாதகாலமாகக் கொழும்பிலும் யாழ்ப்பாணத்திலும் முன்னவர்களில் ஒரு சிலர் விஷம்பிரசாரம் செய்து வந்தனர். ஒரு சில பத்திரிகைகள் கூட இதில் முனைந்து நின்றன. ஆனால் கண்டித்தமிழ் விழாவின் போது எவ்வித எதிர்ப்பும் சிருஷ்டிக்கப்படவில்லை. சகலரும் மலைநாட்டு விழாவை ஆதரித்துத் தூப தீபக் காட்டியதுடன்

வாழ்த்துச்செய்திகளும் அனுப்பி வைத்தனர். ஆமாம், இவையெல்லாம் பட்டுத்தெனிய வேண்டிய காரியங்கள்.

காக்கை கரையும்!

தோல்வி மனப்பான்மை ஒருவருக்கு ஏற்படுமானால் அவருக்கு மீட்சியே கிடையாது. உலகமே அவருக்கு இருண்டுவிடும். உலகமொழிகளைத் தான் அவர் கரைத்துக் குடித்தாலும் நயவஞ்சகருடைய சகவாசத்தினால் அவர் காக்கைபோற் கரையவே தொடங்கி விடுவார்.

தெருவிலே தமிழர்!

கோண்டாவிற்கு கூட்டமொன்றிற் கோப்பாய்ப் பிரதிநிதி பேசும்போது கூட்டத்துக்குச் சென்றவர்கள் சிலர் தெருவில் நிற்பதைக் கண்டார். தமிழ் மக்கள் தெருவில் நிற்பதைத்தாம் விரும்பவில்லையென்றும் தமிழர்களும் சிங்களரைப் போலக் கேளரவமாக வாழவேண்டுமெனவும் அவர் குறிப்பிட்டார். ஒரு சில தமிழரின் நடத்தையைக்கண்டு சந்திதெருவெல்லாம் சிரிக்கும் போது அவர்கள் தெருவில் நின்றால் என்ன? மாடி வீட்டிற் குந்திக்கொண்டிருந்தாலென்ன? எல்லாம் ஒன்று தான்!

ஆக்கவேலையும் எழுத்தாளரும்

ஆசிரியர் ஹரன் தலைமையில் விழா

அமரகவி பாரதியாரின் அருளிணல் ஆரம்பிக்கப்படும் எழுத்தாளர் சங்கம் வளர்ச்சியுற்றுச் சிறந்த முறையிற் பணி புரியவேண்டுமென வீரகேசரி ஆசிரியர் திரு. கே. பி. ஹரன் அவர்கள் கண்டிநகர மண்டபத்தில் நடைபெற்ற அகில இலங்கைத் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்க ஆரம்பவிழாவுக்குத் தலைமை தாங்கிப் பேசும்போது குறிப்பிட்டார். தமிழ் உலகிற்கு அறிஞர் வ. ரா. அவர்கள் ஆற்றிய பெரும் பணிகளைக் குறிப்பிட்ட திரு. ஹரன் அவர்கள் எழுத்தாளர்கள் சமரச மனப்பான்மையுடன் பணியாற்றவேண்டுமெனத் தெரிவித்தார். அத்துடன் ஆபாசப் பிரசுரங்களைத் தமிழர்கள் ஆதரிக்கக் கூடாதெனவும் வேண்டிக் கொண்டார்.

ரங்களைத் தடைசெய்யுமாறு இலங்கை அரசாங்கத்தை நாம் வற்புறுத்தவேண்டும் சாகிராக் கல்லூரித் தமிழ்விடுவரையாளர் ஐயாப் எஸ். எம். கமால்தின் அவர்கள் பேசும்போது குறிப்பிட்டதாவது: தமிழ்ப்பத்திரிகைகளில் இன்று 100 க்குத் 90 சதவிகிதம் கதைகளாகவே யிருக்கின்றது. கதைகள் மட்டும் போதா; வாழ்க்கையின் சகல துறைகளுக்கும் அவசியமான விஷயங்களும் பிரசுரமாவது அவசியமாகும்.

வித்தியாதரிசி நவாலியூர் திரு. சோ. நடராஜா அவர்கள் பேசும்போது சென்னை யிலுள்ள தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கத்தைப் பின்பற்றி இலங்கைத் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கமும் உழைக்க வேண்டுமெனக் கூறினர்.

கொழும்பு வாடுலை தமிழ்ப் பகுதி அதிகாரி திரு. சோ. சிவபாதகந்தரம் அவர்கள் பேசும்போது தமிழ் எழுத்தாளர்கள் காலத்துக்குத் தக்கவாறு தங்கள் கருத்துக்களையும் வாசகர்களின் தேவைகளையும் அனுசரித்து நடக்க வேண்டுமென்றார்.

கலைமகன் ஆசிரியர் திரு. ஜகந்நாதன் அவர்கள் இலக்கியத்தைப்பற்றியும் தமிழ்ப்பண்பாட்டைப்பற்றியும் இனிமையாகப்பேசினார். எழுத்தாளர் சங்க ஆரம்ப விழாவுக்கு முன்னர் பாரதி விழாவும் மத்தியமாகாணத் தமிழ்ச்சங்க ஆரம்ப விழாவும் மிக்க சிறப்பாக நடைபெற்றன. இலங்கை இந்தியக் கலாசாரத் தொடர்பு அமைச்சர் தலைமையில் அனுப்ப பலப்படுத்துவதற்கு இவ் விழாக்கள் பேருதவி புரிந்துவருகின்றன.



வாஸிசை

பாடகர்களின் பெரும்பாலோர் கீர்த்தனங்களில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட சரணங்க ளிருந்தால் அவற்றை முற்றாகப் பாடாமல் ஒரு சரணத்தைப் பாடுவது இப்போது வழக்கமாகிவருகிறது. வாடுலையைப் பொறுத்தபடி இத்த வழக்கம் ஓளவுக்கு மன்னிக்கத்தக்கது. ஆனால் மேடைக்கச்சேரி செய்பவர்கள் கீர்த்தனங்களை முற்றாகப் பாடவேண்டும். இதிலே தவறவார யின் இரகசிகள் அதனை வற்புறுத்திப் பாடக்கூடாத ஒழுங்களை முறைப்பாடு செய்தல் வேண்டும். அரை குறையாகப் பாடல்களைப் பாடும் புதிய வழக்கம் அடிப்போடுக்கவேண்டும். கேட்போர் அனைவருக்கும் பாடல்கள் முற்றாகத் தெரிந்திருக்குமோ வென்பதை இங்கு குறிப்பிடவில்லை. திருமதி கமலா ரத்தினம் சென்ற 11-ம் திகதி 'சகலகலா வானியே' என்ற கோடா இராகப் பாடலைச் சொற்றொழிவுடனும் இராகக் கையுடனும் பாடினார். இப்பாடலின் சரணங்களையும் இவர் பாடியமை பாராட்டுதற் குரியது. சத்த தன்யாசி இராகப் பாட்டு நன்றியுக்க வில்லை. சங்கதிகள் சுருதி சத்த மில்லாமலிருந்தன. 'காரணம் கேட்டுவாடி' என்ற பாடலை இவர் சண்முகப்பிரியா இராகத்திற் சாபு தாளத்திற் பாடியது பொருத்தமாயில்லை. இதே பாடலைப் பூர்விகல்யாணி இராகத்தில் ஆதிதாளத்திற் பாடிவருகிறார்கள்.

திரு. எஸ். குழந்தைவேலு
விண்ணா - இவர் வானிப்பில் விசேஷமாய் ஒன்றும் சொல்வதற்கில்லை. சாசாங்கி இராக சரண்களை மாறி மாறி வாசித்தாரே அன்றிச் சாசாங்கி இராகத்தின் களையை நன்கு வெளிச்சாட்டவில்லை.

திரு. பி. எஸ். நமசிவாயம்
இவர் பாடிய சங்கராபாண இராகத்தையும் அதிற் பாடிய 'எதடலித்தே' என்ற பாடலையும் கேட்டோம். சங்கராபாண இராகத்தை நன்றாகப் பாட முயற்சித்தார். தாஸ்தாயியிற் சாரீரம் சத்தமாகப் பேசவில்லை. சில வேளைகளில் ஒரு மூச்சிற் பல சங்கதிகளைப் போட முயற்சிக்கும்பொழுது மூச்சுப் போதாமற் சங்கதிகளைத் தெளிவில்லாமலும் காஸ்தானங்கள் குறைந்தும் பேசின. இவர் முன்னுச்சி வரக்கூடியவர்.

திரு. கே. குமாரசுவாமி
வயலின் - இவர் வயலின் நன்றாக வாசிக்க முயற்சித்தார். இன்னும் மிடுக்காகவாசிக்கவேண்டும். மோகனம் கன்றியிருந்தது. பிரார்த்தனை

வெளும் அவறலுக்கும் அபஸ் வரங்களுக்குச் சண்மானம் வழங்கப்படுகிறதென்றால் அது கொழும்பு வாடுலை நடத்தும் பத்திப் பாடல் சிகழ்ச்சிகளுக்கு வாத் தியக் கோஷ்டியுடன் பாட்டு சிகழ்ச்சிகளுக்கு மே உரியது. இவ்வித சிகழ்ச்சிகள் கிறத்தப் படல் வேண்டும். இம்மாதம் 14-ம் திகதி காலை ஒருவர் பத்திப் பாடல்கள் பாடினார். சொற்களைத் தெளிவாக உச்சரித்தாரே அன்றிப் பொருளை உணர்ப்பது பாவத்தடன் பாடவில்லை. பத்தி பாசம் வாடுலை நிலையத்திலே வருமோ என்பது சந்தேகம். கோயில்களின் கூட்டுப் பிரார்த்தனைகள் நடக்கின்றன. இதில் பங்குபற்றுவோர் உண்மையிலே உணர்ச்சியுடன் பாடுகிறார்கள். கேட்பவர்களுக்கும் அது ஓளவு பயன் தருகிறது. இவ்வித சிகழ்ச்சிகளை அஞ்சல் செய்வது பொருத்தம். அதை விடுத்துப் பத்திப் பாடல்கள் [தொடர்ச்சி 5-ம் பக்கம் பார்க்க]

காங்கிரஸ் சபையில் மாற்றம் பிரதமர் தேரு பெற்ற வெற்றி

காங்கிரஸ் நிர்வாகத்தில் புதிய மாற்றங்களும் திருத்தங்களும் அவசியமென்பதற்காகவே பிரதமர் தேரு காரிய நிர்வாகசபையினின்று விடுகின்றார். தற்புத்துணைத் தாய்மைப் படுத்தவதற்கே நிர்வாகசபையை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார். இதன் காரணமாகக் காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார். இதன் காரணமாகக் காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார். இதன் காரணமாகக் காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார். இதன் காரணமாகக் காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார்.

காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார். இதன் காரணமாகக் காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார். இதன் காரணமாகக் காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார். இதன் காரணமாகக் காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார். இதன் காரணமாகக் காங்கிரஸ் நிர்வாகசபையின் அமைப்பை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென்றார்.

கலியாணியில் ஓயாத வேலை
(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
அருமைமாகச் சொன்ன மறுமொழியை, விளங்கவில்லை என்று திருப்பிச் கேட்கத் துணியில்லாமல் நான் திருத்திவென்று விழித்தேன்! 'நீங்கள் காசிதம் எழுதி, மையெற்றார் தான் இல்லாவிட்டால் மணல் போட்டு ஒட்டு வதில்லையோ; அதுபோலத் தான்' என்று எனது வேறொரு அன்பர் எனக்கு விளங்கப்படுத்தினார். அணைக்கட்டிற்கும் காசிதம் எழுதுவதற்கும் என்ன சம்பந்தம் என்று அறியாத மேலும் விழித்தேன். முதல் சொன்ன அன்பரே, 'அணைக்கட்டிலே தண்ணீர்படுக்காலத்தில் ஆங்காங்கே ஊதக்கூடிய அற்புதத்தை இந்த ஆற்றமணல் தன்னகத்தே இழுத்து வைத்துக்கொள்ளும். அதனால் அதை ஒற்றுத்தான்' என்று கூறினேன் என்றார். அணைக்கட்டில் போடப்படும் மண்ணில் ஒரு சிறு கல்லாவது, சிறு வேர்களைவது கிடையாது. மணல் கொண்டு வந்து பரவும்போழுது, ஆங்காங்கேயுள்ள வேர்களை எடுத்த அருகேயுள்ள தொட்டியில் எரியும் நெருப்பில் போட்டுக்கொண்டேயிருக்கிறார்கள். மணலை வெட்டுவதும், ஏற்றுவதும், கொண்டு வந்து கொட்டுவதும், பரவுவதும், தண்ணீர் தெளிப்பதும், உரம்போடுவதும் எல்லாம் யந்திரங்களேயாகும். 'யூக்கிரிட்' என்றும் கொம்பனியர் சிவபெருமானிடமேல் இரக்கங்கொண்டு - அவர் பிட்டுக்கு மணசமந்தசரித்திரத்தைக் கேள்வியுற்று - தேவ குலத்துக்கே யன்றி

இந்தியா
இதிலேயே தங்கியுள்ளது. எனவே நேருஜி இந்தியாவில் வகுப்புவாதம் தலைமேலுக்காது தூக்கவேண்டுமென்பதில் மிகக் கண்ணுங்கருத்துமாகவுள்ளார்.
பழையபடி பாதித்தான்
இந்தியாவின் எப்போதும் குற்றத்துள் கொண்டுவந்து பழிசுமத்துவதே பாசிஸ்தானின் பிரதம நோக்கம். ஐ. நா. சங்கப் பிரதீயாகச் சென்ற இரண்டு மாதங்களாகக் காஷ்மீர் விஷயங்களை நோக்கி ஆராய்ந்த கிரஹம் அவர்கள் இப்போது ஐரோப்பா சென்றுவிட்டார். ஜெர்மனி வாழ்ந்து தமது அறிக்கையைத் தயாரித்து ஐ நா. சங்கத்துக்கு அனுப்புவார். அவ்வறிக்கை எப்படியாகுமென எவரும் அறியார். ஆனால் பாசிஸ்தான் அரசாங்கமும் பத்திரிகைகளும் இப்போதுதான் அவர்களிடம் தொடங்கிவிட்டன. கிரஹம் அவர்கள் சிபார்சுகளைப் பாசிஸ்தான் எவ்வித நிபந்தனையுமின்றி ஏற்றதாகவும் ஆனால் இந்தியா ஏற்க மறுத்துவிட்டதாகவும் புகார்கள் கிளப்பப்படுகின்றன.

ஆந்திர மாகாணம்
ஆந்திர மாகாணம் புதிதாக வகுக்கப்பட வேண்டுமெனச் சென்ற முற்பகுது ஆண்டு களாக வாதிக்கப்படுகின்றது. இப்போது பழைய காங்கிரஸ் வாதிக்கும் 75 வயது சென்றவரும், முதியோருமாகிய சீதாராமசாஸ்திரியார் இம் மாகாணம் வகுக்கப்பட வேண்டுமெனக் கூறி உண்ணாவிரதம் ஆரம்பித்து முற்பகுது நாட்கள் ஆகின்றன. இவர் மாத்திரமல்ல; இவருடன் துணையாக வேறு பலரும் இவ்விரதத்தில் சேர்ந்து கொண்டனர்.

மனிதகுலத்துக்கும் இனிமேல் இவ்வையகத்தில் மண் சமக்கும் வேலை இல்லாமல் இருக்கக்கூடாது பல்வேறு யந்திரங்களை உற்பத்தி செய்து விட்டிருக்கிறார்கள். அவைகள் எல்லாவற்றையும் 'யூக்கிரிட்' என்று கூறுவார்கள். பார்க்கைக்கு 'லொறி' போலத் தோன்றுகின்றது. ஒரு 'யூக்கிரிட்' மண்ணை ஏற்றிக் கொண்டுவரும். அணைக்கட்டின்மேலே குறித்த இடத்தில் வந்ததும் அங்கே நிற்கும் ஒருவர் சைகைகாட்டி, வயிறு வெடித்துக் கொட்டுவதுபோல, அடிப்பக்கம் இரண்டாகப்பிளந்து, மண்கீழே தொடராகவிழும். இத்தனைக்கும் அந்த லொறி 'யூக்கிரிட்' ஒரு இடத்தில் தாமதித்து நில்லாது. அது கொட்டி விட்டுப்போக இன்னொரு 'யூக்கிரிட்' வந்து அதைப் பரவிக்கொண்டு போகும். இன்னொரு யந்திரம் மழைபோலத் தண்ணீரைத் தெழித்துக் கொண்டு செல்லும். பெரிய உருவையின்மேல், பெரிய முட்கள் பதிக்கப்பட்ட பெரிய யந்திரம் உரம் போட்டுக் கொண்டு செல்லும். ஒரு யந்திரம் குடைசாய்ந்தால் இன்னொரு யந்திரம்வந்து அதை இடித்துச் சரிப்படுத்தும். ஒரு யந்திரமேனும் கணப்பொழுதாகிலும் தாமதித்து நில்லாது இரவும் பகலும் 24 மணித்தியாலமும் எல்லா யந்திரங்களும் வேலை செய்து கொண்டே நிற்கும். மனிதர்கள் எட்டு மணித்தியாலத்திற்கு ஒரு முறை மாறிக் கொள்வார்கள். இப்பொழுது மல் உழைக்கும் இந்த யந்திரம் (தொடர்ச்சி 5-ம் பக்கி பார்ச்சு)

வானிசை
4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி
திகழ்ச்சிகள் என்று ஹார்மோனிய சருதியையும் கைத்துக்கொண்டு பண்களையும் இசைக்கத் தெரியாமல் திண்டாடினால் அதனால் ஒருவருக்கும் பிரயோசனமில்லை. நி. ஆர். முத்துசுவாமி வயலின் - திரு. முத்துசுவாமி வயலின் வாசிப்பிலே திடீரென ஒரு மாற்றம் வந்தபிறகு கிமு. இனிமையும் குருமையும் கற்பனையும் விவகாரமும் பெருமியுக்குகின்றன. இது பாராட்டு தந்திரம்தான். இவருடைய சங்கராபரண இராகம் தனி அழகுடன் விளங்கிறது. கற்பனா சங்ககள் வெகு சாமயிருந்தன. சமீபத்தில் கேட்ட கச்சேரிகளில் இவருடைய கச்சேரி முதலிடம் பெற்றது. யிருதங்கம் வாசித்தவர் கற்றுக் கொடுத்த போதிலும் சில இடங்களில் வயலின் காதத்தை மறைத்தார். வாடுவெளிச் சிறகாய்க்குச் சந்தத்தாரத்தில் இருந்த வாசிக்கு ஒழுங்கு செய்தல் வேண்டும்.

திருமணி லீலா துரைசிங்கம்
வாத்தியக்கோஷ்டியுடன் திருமணி லீலா துரைசிங்கம் பாடினார். சிம்மேந்திர மத்தியம இராகத்தில் 'வங்காள நாம சங்கீத' என்ற பாடலைப் பாடினார். சில சங்கதிகள் தெளிவற்றிருந்தன. 'ஸ்காராக' என்ற சங்கராபரண இராகக் குறி என்றாயமம் திருத்தம். இது பாடப்படுமென வயலின் வாசித்தவர் இராகத்தை எடுப்பாக வாசித்தவில்லை. காபி இராகப் பாடலும் கற்றுக் பாடப்பட்டது. இராகமாலிகையிற் பாடிய பாடல் சோபிக்கவில்லை. பியாக் இராகத்தை வயலினில் வாசித்தவர் கச்சேரிமாத வாசித்தார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. வாத்தியக் கோஷ்டி என்ற முறையில் இக்கிழிச்சி கற்றுக்கொண்டவர்களுக்குக் காரணங்கள்:-

- வாத்தியக் கோஷ்டியுடன் ஏற்கண்பே பாடப்பட்ட இரண்டு பாடல்கள் இந்த திகழ்ச்சியில் இடம்பெற்றன. புதிய பாடல்களோ புதிய இராகங்களோ காணப்படவில்லை.
- வாத்தியகாரர் பாடல்களை கற்று பயிற்சி செய்யவில்லை. பாடலி பாடிய சங்கதிகளை வாத்தியம் வாசித்தவர்கள் சிலர் கணிக்கவில்லை. துவ்வித வாத்தியகாரர்கள் எவ்விதம் பாடல்களை அணிசெய்தது?

ஆசிரியர் மாரிசாமி
சென்னைத் தினசரி காரியாலயத்திலிருந்து வெளியாகும் கான்டம்பம் பத்திரிகையின் ஆசிரியர் திரு. எஸ். எஸ். மாரிசாமி அவர்கள் அமெரிக்க அரசினரின் அதிகாரியாக அமெரிக்காவில் 3 மாதகாலம் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்வார். அமெரிக்க அரசாங்கமே திரு. மாரிசாமி அவர்களை அழைத்துள்ளது. இவர் கடந்த 12 வருடங்களாகப் பத்திரிகைத் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளார். 15 புத்தகங்கள் எழுதியுள்ளார். இம் மாதம் 22-ல் இவர் சென்னையிலிருந்து கிளம்பி 27-ல் சியூயோக் சென்றடைவார்.

— விளம்பரம் —
கொழும்பு அல்லாத பிற இடங்களில் வசிப்பவர்கள், செலவும் சிரமமுமின்றி, எவ்வித 'மோட்டார் கார்'கள், 'வான்', 'லொறி' முதலியன விடக் குவாங்கலோ வீற்கலோ வீறும்பினால் தபால் பெட்டி 931, கொழும்பு என்ற விவசத்துக்கு எழுதவும்.
Digitized by Noolaham Foundation.
Post Box 931, COLOMBO.
noolaham.org | aavanaham.org

கொழும்பு - நீருயர் குடிதம் -

கண்டியிற் பாரதி விழா
21-9-51
கண்டியிற் சென்ற காரம் நடைபெற்ற பாரதியார் விழாவில் தலைமை வகிப்பதற்காகக் கலமகன் ஆசிரியர் வித்தவான் சி. வா. ஜகந்நாதன் விமானமார்க்கமாகக் கொழும்பு வந்து சேர்ந்தபொழுது அவரை ஏற்கனவே அறிந்திருந்த கொழும்பு நண்பர்கள் அவருக்குப் பூமலை சூட்டி வாழ்த்தினர்.
கொழும்பில் இறங்கியதும் தமிழ் நாட்டில் நிற்பது போலவே இருக்கிறதெனக் குறிப்பிட்டார் அவர் கண்டியில் நடைபெற்ற பாரதியார் விழாவிலும் எழுத்தாளர் கூட்டத்திலும் பேசிய பின்னர் பல இடங்களைச் சுற்றிப்பார்த்து விட்டுக் கதிர்காம யாத்திரையிலே ஈடுபடவார். சனிக்கிழமை (22-9-51) மாலை கொழும்பு விவேகானந்தசபை மண்டபத்தில் பேசுவார். பின்னர் யாழ்ப்பாணம் சென்று அங்கும் ஒரு சொற்பொழிவு நிகழ்த்திய பின்னர் சென்னைக்குப் பிரயாணமாகுவார். கண்டியில் எழுத்தாளர் கூட்டத்தில் உணர்ச்சி ததம்பப் பேசினார். இலங்கையிலே எழுத்தாளருக்கு விமோசனமே கிடையாது; எழுத்தாளருக்கு என்ன மதிப்பு இருக்கிறது; எழுத்தாளர்களாகச் சிவனம் நடத்தவும் இலங்கையில் மார்க்கம் இல்லை; சிறந்த எழுத்தாளர்களாக இருந்தாலும் எத்தனை பத்திரிகைகள் பணம் கொடுத்து அவர்கள் கட்டுரைகளைப் பிரசுரிக்கின்றன. காசுபெறாமல் எழுதிக் கொடுக்கும் கட்டுரைகளே பெரும்பாலும் பத்திரிகைகளில் வெளிவருகின்றன. ஆனால் நேர்மையான எழுத்தாளருக்கு, செங்கோலைக் கையில் ஏந்திய எழுத்தாளனுக்கு, இலங்கையில் ஆதரவு கிடையாது. ஆயிரக் கணக்காக இலங்கைக்கு இறக்குமதி செய்யப்படும் இந்தியப் பத்திரிகைகளிலும் இலங்கை எழுத்தாளருக்கு இடமில்லை. கல்வி, ஆணத்தவிகடன், கலைமகள் போன்ற பத்திரிகைகளில் இலங்கை எழுத்தாளர் எத்தனைபேர் எழுதிப் பணம் பெறுகின்றனர். இங்குள்ளவர்களுக்கு எழுதத் தெரியாதென்பது இந்தியப் பத்திரிகைகளின் அபிப்பிராயமா? எழுத்தாளர்களின் பொருளாதாரக் கஷ்டம் தீர வழி தேடவேண்டும். எழுத்தாளர் சங்கம் இந்தப் பிரச்சினைகளை யெல்லாம் நடுபின்று ஆராயவேண்டும். அன்றைல் குறிப்பிட்ட சில சுயநலப் புலிகள் வாய்ப்பட்ட சங்கமாக இது மாறிவிடக்கூடும்.

கிராமத் தலைமக்கள்
உள்ளாட்டு மந்திரியின் அழைப்பில் கிராமத்தலைமைக் காரர் கொழும்புக்கு வந்து சேர்ந்தனர். ஆனால் வர்கள் பிரயாணஞ் செய்வதற்கு அனுப்பப்பட்ட முன்றும்வகுப்பு உவாடு நன்றுகளை இவர்களில் அநேகர் வந்தனத்துடன் திருப்பியனுப்பிவிட்டனர். தங்கள் சொந்தச் செலவில்வந்துசேர்ந்தனர். பிரதம தேசாதிபதியும் இவர்களுடைய திறமையைப் பாராட்டிப் பேசினார். மாகாண ஆட்சியின் முதலெழுத்துத் தலைமைக்கார்தான் என்று பிரதம தேசாதிபதி குறிப்பிட்டார். இவர்களைக் கிராமத்து அதிகாரிகள் எனலாம். ஆனால் இவர்களுக்கு நூதனசாலை, யிருக்கக் காட்சிசாலை முதலியனவற்றைக் காட்டவும் ஒழுங்குசெய்யப்பட்டிருந்தது. இவர்கள் இதுவரை கொழும்பைக்காணவில்லை என்ற அத்தமா? அடுத்த தேர்தலுக்குமுன் இவர்களுக்கும் சாப்பாடு போட்டு உஷார்படுத்தினீரென்று திட்டம் என்றுகூட இங்குள்ள சிலர் பேசிக்கொள்கின்றனர்.

காசு அனுப்பலாம்
சொலாவனிக் கட்டுப்பாட்டில் இவ்வாரம் முதல் பல புதிய மாற்றங்கள் நடைமுறைக்கு வந்துள்ளன. இப்பொழுது 'கூப்பினை' காட்டி 250 ரூபாய் அனுப்பலாமாம். கட்டுப்பாடு தளர்த்து பணம் அனுப்புகிறவர்களுக்கும் அக்கறையாக அனுப்ப வழிவகைகள் தேடமாட்டார்கள். கட்டுப்பாடு இருக்கும்போது அதை எப்படியாவது சுற்றி வந்து தீர்வையெய்யும் ஏவும். 15 ரூபாவுக்கு மேற்படாமல் எந்தச் சமயத்திலும் 'மணியோடர்' மூலம் பணம் அனுப்பலாமாம்.

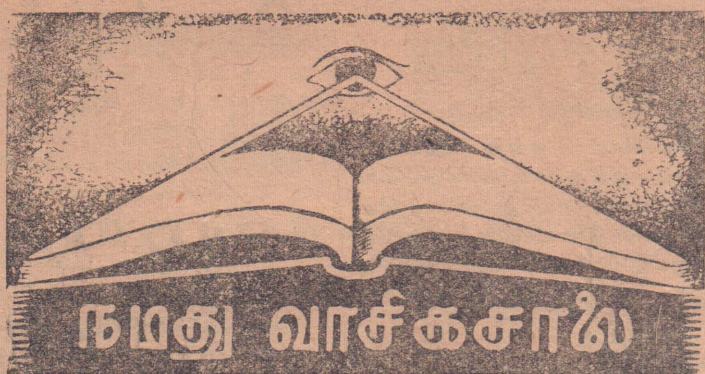
திருமணம்
வினாயகமூர்த்தி - வினாயகஸ்வரிகு
இணையில் பிரபல வைத்தியர் திரு. செல்லப்பா அவர்களின் புத்திரன் திரு. வினாயகமூர்த்தி அவர்களுக்கும், காலஞ்சென்ற காரணவாய் தெற்கு திரு. சிவஞானசுந்தரம் அவர்களின் புத்தலி திருமதி சீயாகேஸ்வரிக்கும் சென்ற 8-9-51-ல் மணமகள் இல்லத்தில் சிவாகம் சிறப்பாக நடந்தது. மணமக்கள் சகல சம்பத்தம் பெற்ற ரீடு வாழ்வார்களாக.

கல் ஓயாவிட ஓயாத வேலை
(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
கிளித்' யந்திரங்களைப் பண்டைக் காலத்தில் யூக்கிகள் என்று சொல்வார்கள். ஆகையால் யூக்கிகளைப்பற்றி உங்களுக்கு அதிகம் நான் விளங்கப்படுத்த வேண்டியதில்லை.
- (தொடரும்)

வடமாகாண ஆசிரியர் சகாயநிதிச் சங்கம்
(1933-ம் ஆண்டில் நிறுவப்பட்டது)
அகால மரணமடையும் ஆசிரியர் குடும்பத்துக்கும், இளைப்பாறும் ஆசிரியருக்கும் உதவி செய்யும் நோக்கமுடைய ஒரு ஸ்தாபனம்
30 வயதுக்குட்பட்ட சுயபாஷா ஆங்கில ஆசிரியர் அணுவும் அங்கத்தவராகச் சேரலாம்.
1-1-51-ல் அங்கத்தவர் தொகை 637.
1-1-51-ல் கையிருப்பு ரூபா 1,32,603-37.
1950-ல் இளைப்பாறிய எட்டு ஆசிரியருக்குச் சகாயமாகவும் கட்டணப் பணமாகவும் கொடுக்கப்பட்ட தொகை ரூபா 11,035-39
அங்கத்தவராகச் சேராதவர் இப்பொழுதே சேரவும்!
சங்க நிதிகள் மணுப்பத்திரம் முதலிய விபரங்களுக்கு பின்வரும் விவரத்துக்கு எழுதவும்.
காரியதரிசி,
வட மாகாண ஆசிரியர் சகாய நிதிச் சங்கம்,
8, பிறவுன் றேட், யாழ்ப்பாணம்
[4407]

விவாகமானவர்களுக்கு ஒரு யோசனை: ஆசிரியர்: திரு. பொ. திருகூடசுந்தரம், எம். ஏ., பி. எல். பிரகாம்: கார்த்தி நிலையம், தியாக ராய நகர், சென்னை. விலை ரூபா 3-4-0

ஏற்கனவே மேனாட்டாரின் வியாபாரச் சரணடலில் வறுமையுற்றிருக்கும் கிழைத்தேசங்களில், அளவுக்கு மிஞ்சிய மக்கைப் பேற்றினால், சனத்தொகை அதிகரித்துப் பல சிக்கல்களைக் கிளப்பி வருவது யாவருமறிந்த விஷயமே. இரண்டு மூன்று குழந்தைகளைப் பெற்றெடுத்த ஆயிரக்கணக்கான தம்பதிகள் நமது நாட்டில், அத்துடன் நிலலாது, மேன்மேலும் சந்தி பெருகுவதைத் தடுக்க விரும்பியும் வகையறியாது தவிக்கின்றனரென்பது மறுக்க முடியாத உண்மையாகும். அப்படிப்பட்டவர்களுக்குத் தமிழிலும், மேனாட்டு விஞ்ஞான முறைகளிலும் தேர்ச்சிபெற்ற திரு. பொ. திருகூடசுந்தரனாரியற்றிய இந்நூல் ஒரு வரப்பிரசாரமாகும். இதில் கர்ப்பத்தடைக்குரிய இயற்கைமுறைகளையும் செயற்கைமுறைகளையும், யுவர்களும், நடுவயதுள்ளவர்களும் எளிதில் விளங்கிக்கொள்ளும் தெளிவிய தமிழ் நடையில், மேனாட்டு நவீன ஆராய்ச்சி முறைகளைப் விவரித்திருக்கிறார். இங்கிலாந்து, அமெரிக்கா தேசங்களில் ஸ்ரீமதி மார்கரட் சாங்கர், டொக்டர் மேரி ஸ்டோப்ஸ் அம்மையார் முதலியவர்கள் பொது மக்களுக்குத் தங்கள் நூல்களின் மூலம் செய்திருக்கும் சேவைகளைப்போன்று, 'விவாகமானவர்களுக்கு ஒரு யோசனை' என்ற இந்த நூலின்வாயிலாக திரு. பொ. திருகூடசுந்தரனார் நம் தமிழ் மக்களுக்குக் "காலத்தினாற் செய்த" "மாணப்பெரிய" உதவியைப் புரிந்திருக்கின்றார். தெலுங்கு, கன்னடம், மலையாளம், ஹிந்தி பாஷைகளிலும் இப்புத்தகம் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது பொருத்தமேயாகும். ஆங்கிலத்திலும் ஒரு மொழிபெயர்ப்பு வரவேற்கத்தக்கது. புத்தகம், நல்லமுறையிற் வச்சிடப்பெற்று, நியாயமான விலைக்கு வழங்கப்படுகிறது.



நமது வாசீகசாலை

நூலணி கதை: ஆசிரியர்: திரு. பொ. திருகூடசுந்தரம், எம். ஏ., பி. எல். பிரகாம்: கார்த்தி நிலையம், தியாகராயநகர், சென்னை; உயரிய பதிப்பு. விலை ரூபா 1-0-0. மலிவுப் பதிப்பு. விலை ரூபா 0-8-0.

இச்சிறுபுத்தகம் "மூர்த்தி சிரிதாயினும் கீர்த்தி பெரிது" என்பதற்கொப்ப, பள்ளிக்கூடங்களில் பெரிதும் விரும்பி ரீமுதல் 8-ம் வகுப்புகளுக்குப் பாடமாக வைக்கத் தகுந்த நூல். சென்னை அரசாங்கத்தாரால் பரிசளிக்கப்பெற்றது. ஆங்கிலத்தில் நேருஜி எழுதியுள்ள சுயசரிதையைப் படித்தவர்கள் கூட இந்தியப் பிரதமரின் சரிதையை இத் தமிழ்ப்புத்தகத்தைப் படித்து இன்புறலாம். இந்நூலுக்கு இருக்கும் மதிப்பை 5-ம் பதிப்பும் செலவாகி 6-ம் பதிப்பு இவ்வருஷம் வெளிவந்தமையால் நன்கு அறியலாம். கவர்ச்சிகரமான முறையில் ஜானகியென்ற சிறுமிக்கும் மாமாவாக்கும் நடக்கும் சம்பாஷணைமுறையிற் சரித்திரம் அமைந்திருக்கிறது. வசனநடையில், இது குழந்தைகளுக்கேழுதப்பட்டதென்பதை ஆசிரியர் ரூபகம் வைத்துக்கொண்டே எழுதியிருக்கிறார். சரித்திர சம்பந்தமான விவாசங்களேழுத மாணவர்கள் இம் மாதிரி நடைபின்பற்றலாம். ஒவ்வொரு பள்ளிக்கூடத்துப் புத்தகசாலையிலும் பொதுஜன வாசிகசாலைகளிலும் அவசியம் இருக்க வேண்டிய நூல்கள் இப்படிப்பட்டவை. முதற்பதிப்பு 1948-ல் வெளிவந்தபடியால் கடந்த மூன்று ஆண்டுகளில் நடந்திருக்கும் மிக முக்கியமான சம்பவங்களில் ஸ்ரீ ஜவஹர் அவர்கள் பங்குபற்றியிருப்பதையும் அடுத்த கோத்துக் கொள்ளுதல் விரும்பத்தக்கது.

நியிருப்பதையும் அடுத்த பதிப்பிலாவது சேர்த்துக் கொள்ளுதல் விரும்பத்தக்கது.

தேவாரப்பண்முறைக் கட்டளை விளக்கம்: தெருத்தவர்: அ. நடேசதேசிகர், காரைக்குடி; பிரகாம்: செட்டி நாடு அச்சகம், தேவகோட்டை; விலை குறிக்கப்படவில்லை.

திருநாரையூர் நம்பியாண்டார் நம்பியினுதவியால் அபயகுலசேகர சோழ வேந்தர் சிதம்பரத்தில் ஸ்ரீ நடராஜப் பெருமானது திருக்கோயிலிற் தேடியெடுத்து, அரிதிரி கிடைத்த பெற்றகரிய பெருஞ் செல்வமாகிய அத்தேவாரப் பதிகங்களைத் திருமுறைகளாகவும் கட்டளைகளாகவும் வகுத்து, திருநீலகண்ட யாழ்ப்பாணநாயனார் மரபிலே வந்த இசைச் செல்வியினுதவியால் அப்பதிகங்களுக்குப் பண்ணமைப்பித்தும் சைவத் தமிழலகிற் குப்பேருகையி புரிந்தாரெனத் தேவாரத்தின் வரலாறு அறியக்கிடக்கின்றது. மூவரியற்றிய பதிகங்கள் மொத்தம் ஒரு லக்ஷத்து ஈராயிரத்தில் செல்லரியாத ஏடுகளிலுள்ளவை 795 மட்டிற்றான் அக்காலத்திற்கிடையே நம்பியாண்டார் காலத்தில் வகுக்கப்பட்டார்பண்முறைப்படியே பதிகங்களை யோதி இறைவன் றூளைப் பெற முயல்வது சாலச் சிறந்ததென யாவரும் ஒப்புக்கொள்வர். அம்முறையை அறிந்து, ஸ்ரீ உமாபதி சிவம் திருமுறைகண்ட புராணச் செய்யுட்களின் கூறிய வாங்கு பண்ணமைத்துப் பாராயணம் செய்யக் "கட்டளை விளக்க"மென்று மிந்நூல் தக்க வழிகாட்டியாயிருக்கும். "நங்காத நேரிசை

யாங் கொல்லிக்கு" என்ற வாக்கியத்திலிருந்து, கொல்லி, நேரிசை என்று இரண்டாக வையாமல் கொல்லி என்று ஒரே பண்ணை வைத்துக்கொண்டால் போதுமென்று தோன்றுகிறது. அப்படியானால் மொத்தப் பண்களின்தொகை 23 ஆகும். மேலும் "கார்தாரமாகிய பியந்தையாங் கட்டளைக்கு" என்ற வாக்கியத்தார் கார்தாரம் வேறு பியந்தை வேறென்று இரு பண்களாக வையாமல் கார்தாரமென்ற ஒரே பண்ணைத் தேசிகர் எடுத்துக்கொண்டிருப்பதையும் காண்க. (18-ம் பக்கம் பத்தாவது பண்). நன் முயற்சியால் சைவத் தமிழிற்கு நல்லுதவியளித்த ஸ்ரீ தேசிகர் விரும்பும் ஏனையவசதிகளும் விரைவிற கிடைக்குமென நம்புகிறோம்.

கீர்த்தனை மஞ்சரி: ஆசிரியர்: பெ. தூரன்; பிரகாம்: தமிழிசைச் சங்கம், செம்புதாஸ்வதி, சென்னை; விலை ரூபா 3-0-0.

தமிழிசை வளர்ச்சியில் ஆர்வமுள்ள கலைஞர்களுக்குக் கீர்த்தனை மஞ்சரி ஓர் அரும் பெரும் பொக்கிஷமாகும். இதை இயற்றியவர் தமிழ் நாட்டின் இசைக் கவிஞரான ஒருவராகிய திரு. பெரியசாமித்தாராவர்கள். இசையரசு எம். எம். தண்டபாணி தேசிகர் அவர்களும், சங்கீதவித்துவான் திரு. என். சிவராமசுருஷணன் அவர்களும் இதிலுள்ள கீர்த்தனைகளுக்கு இசை வகுத்தும் சுர தாளங்கள் அமைத்தும் உதவியிருக்கின்றனர். இது உள்ள பொடல்கள் அனைத்தும் இப்போது பெரிய வித்துவான்களாற் கையாளப்பட்டு வருகின்றன. கீர்த்தனை, பதம், தில்லானா, ஜாவளி முதலியன இதில் அமைந்துள்ளன.

திரு. தூரன் அவர்கள் இத்துறையிற் போதிய அனுபவமும் ஆற்றலும் மிகுந்தவர்கள்.

கல்கி ஆசிரியர் திரு. ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள் தமது அருமையான முன்னுரையிற் கறிப்பிட்டிருப்பாரா

நமது வாசிகசாலையில் விமர்சனத்துக்கு நூல்கள் அனுப்புவோர் ஒவ்வொன்றிலும் இரண்டு பிரதிகள் அனுப்புதல் வேண்டும். மதிப்புரை விரும்புவோர் இதனைக் கவனிப்பாராக.

வது: "ஸ்ரீ தூரனின் சாஸ்திரியங்களில் உயர்தர சங்கீதத்துக்குரிய சிறந்த பண்புகள் எல்லாம் அமைந்திருக்கின்றன. சாஸ்திரியங்களில் அவர்கையாரும் தமிழ் எளிதாயும் இனிதாயும் இருக்கிறது; உணர்ச்சி தரும்பிக்கவிதாசந்தம் பொருந்தியிருக்கிறது. நமது முன்னோர்கள் கையாண்டு பண்பட்ட பாணியில் ஸ்ரீ தூரன் சாஸ்திரியங்களினை அமைக்கிறார்."

1. கடல் முத்து: ஆசிரியர்: எஸ். ஆறமுகம்; விலை ரூபா 1-0-0.
2. நினைவுச்சின்னம்: ஆசிரியர்: இளமைப்பித்தன்; விலை ரூபா 1-0-0.
3. உலக அரங்கில்: ஆசிரியர்: டி. கே. சீனிவாசன். விலை ரூபா 1-0-0.
4. தபாலபிஸ் விசேதங்கள்: ஆசிரியர்: க. சண்முகசுந்தரம் சப் போஸ்ட்மான் (விலை அணு 8).

இந்நூல்த நூல்களையும் வெளியிட்டோர்: பொன்னி விமிட்டெட், 16 சேனி அம்மன் கோயில் தெரு, தண்டையார்ப்பேட்டை, சென்னை 21.

கடல் முத்து என்பது ஒரு கதைத் தொகுதி. இதில் பத்துக் கதைகள் உள்ளன. ஒவ்வொன்றும் சாதாரண மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கையை வைத்துக்கொண்டு எழுதப்பட்டவை. வசனநடையும் எடுத்துக்கொண்ட பொருளுக்கும் சந்தர்ப்பத்துக்கும் ஏற்றதாக அமைந்திருக்கிறது.

நினைவுச் சின்னம் என்பது ஒரு கதைத் தொகுதிதான். பல பல உணர்ச்சிகளையும் ஆதாரமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டவை. இதில் உள்ள பத்துக் கதைகளும் பொழுது போக்குக்கு மிக அருமையானவையாக இருப்பதமட்டு

எங்களுடைய கங்காணி எங்களை கைவிட்டுக் கொண்டிருந்தான் - ஆனால் நாங்கள் இப்பொழுது அவனைப்பற்றி பெருமிதமடைகிறோம்!

கிம்மாதம் உன் கணிக்கை செய்கிறதும் வேலை மிகக் குறைவாயிருக்கிறது என்பதுபட்ட கங்காணி?

நான் சில நாட்களாகத் தான் உணர்ச்சிபெற்றேன். பிசைக்குள்ளே என் எம்பலும் எவ்வளவு கிளப்பாத உணர்ச்சிதான் என்று சொன்னால் வெளி எப்படி தம்பலார்?

கங்காணியால் நம் வேலை போய்விடுமா? கிம்மாதமேதெலவாம் அவன் சிரத்தை எடுத்துக் கொள்வதாகத் தோன்றவில்லையே.

நான் எம்பலும் வேலையைப் படைத்திருந்தால் என்னால் என்ன செய்யமுடியும்?

நீ ஒரு லாட்டரைப் பார்த்தால், அவர் வன்னை சரியாகி விடுவார்.

லாட்டர் அவனுக்குப் பத்திமதி கூறினார்.

கங்காணி, நீ உன் னுடைய தினசரி வேலையில் செவ்வழிகளும் சக்கைய மிட்டுத்தர உணர்வு வேண்டிய எல்லா பொருளைமையும் உன் னுடைய தினசரி உணவு அளிப்பதில்லை. இக்கையம் உனக்குத் தேவையானவையான பொருளைக் காக்க ஹார்லிக்ஸ் திருந்தி வா. நீ சீக்கிரத்திலேயே நன்கு வேலை செய்யத் தகுதியுள்ளவனாவாய்.

ஹார்லிக்ஸ் மிகவும் மதுமாஸிக்குக்கிறது!

நீ இப்பொழுது வெகுவாகத் தேறியிருக்கிறாய்.

சிலவாரங்களுக்குப் பிறகு:

அடேயப்பா, கங்காணி இப்பொழுது எல்லாம் எவ்வளவு விருளிப்பு பாத வேலை செய்கிறான். வேலையும் ஒழுங்காக நடந்துவருகிறது.

ஒட்டுக்கேட்டுக் கொண்டு நிற்கின்ற அப்படியானால் எனக்கு அநீகப்படியான ஷத்யம் நீச்சயம். ஹார்லிக்ஸ்க்கு என் வந்தனம்.

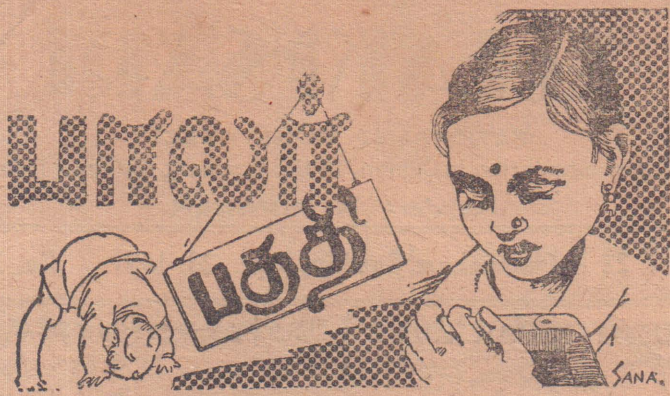
ஆம், அவன் வேலைசெய்வதிலிருந்து அவன் உற்பத்தியை வெறுக்குவான் என்பது நீச்சயம்.

ஹார்லிக்ஸ் எவ்வாறு உங்களை போஷினைக் குறைவிலிருந்து பாதுகாக்கும்

நீங்கள் உட்கொள்ளும் உணவில் தேகாரோக்கியத்திற்கும் வலிமைக்கும் அவசியமான சில போஷினைச் சத்துக்கள் அடங்கியிராமல் இருக்கலாம். நீங்கள் எவ்வளவு உணவு சாப்பிடுகிறீர்கள் என்பதைவிட எவ்வளவு உணவு சாப்பிடுகிறீர்கள் என்பதே முக்கியம். நீங்கள் முழு உணவு சாப்பிட்டும் போஷினைக் குன்றியிருக்கலாம். உங்களுடைய தினசரி உணவுடன் 100க்கு 100 போஷணையுள்ள ஹார்லிக்ஸ் சேர்த்துக் கொள்ளுங்கள். ஹார்லிக்ஸ் முழு ஆடை நிரம்பிய சுத்தமான பசும்பாலோடு, போஷாக்குச் சத்துமிக்குத் கோதுமை, பக்குவப் படுத்தப்பட்ட பார்லி முதலியவை சேர்த்து தயாரிக்கப்படுகிறது.

ஹார்லிக்ஸ்
கூடுதல் போஷினைக்கு

நீங்கள் ஹார்லிக்ஸ் வில்லைகளை சாப்பிட்டுப் பார்த்திருக்கிறீர்களா? அவை மிகவும் ருசியானவை.



அருமையான மருமக்களே!

மழையில்லாத போனால் மக்கள் மகிழ்ச்சியுடன் வாழ முடியாது. திருவள்ளூர் கூடத் தமது உலக தாலாகிய திருக்குறளில் மழையின் சிறப்பைப்பற்றி அழகாகக் குறள் வெண்பாக்களிற் பாடியிருக்கின்றார்.

மண்டுலள்ள மருகி ஜெய மணி மழைபெய்த அதிசயத் தைப்பற்றி எழுதியிருப்பதைப் படித்து மகிழவும்.



மழை பெய்தது!

மே.489 ந. உ. ஜெயமணி

மழை பெய்யும் காலங்க ளெல்லாம் ஓடி மறைந்து விட்டன. பயிர் பச்சை யெல் லாம் வாடி வறங்கிவிட்டன. ஏரி குளம் முதலியவற்றில் நீர் வற்றிவிட்டது. வருடத் தில் ஒரு முறைபாவது மழை பெய்யாவிட்டால் எப்படி இருக்குமோ அப்படித்தான் இருந்தது. நீர் ஊற்றுகளினி லும் கிணறுகளிலும் நீர் இல்லை. பூமி புல் பூண்டு களெல்லாம் அழிந்து வெறும் தாவரமாகக் காட்சி தந்தது. அங்கங்கே காணப் படும் ஆழமான ஓரண்டு கிணறுகளில் மட்டும் சிறிது நீர் இருந்தது. அவற்றால் மக்கள் கொஞ்சம் ஆறுதல டைந்தார்கள். என்றாலும் மழை இன்மையால் மக்கள் மனம் துயருற்றது.

ஒரு நாளை! இரு நாளை! ஆறு மாதங்க ளாகிவிட்டன. மழை பெய்ய வேண்டுமெனச் சனங்கள் நாள் முழுதும் கடவுள் வழிபாட்டிலேயே ஈடுபட்டிருந்தனர். என்கே விசேடமான கோயில்கள் உண்டோ அங்கெல்லாம் சென்று காணிக்கை செலுத்தி நேர்த்திக்கடன்களும் செய் தார்கள். உண்ண உணவிலை. சூடிக்க நீர் இல்லை. இப்படி யான கஷ்டங்களினூடேயும் தங்களை ஒதுத்துக் காணிக்கை களைச் செலுத்தினார்கள். அழு த கண்ணும் சிந்திய மூக்கு மாகக் கோவிலின் உள்ளே பழிகிடந்தார்கள். இன்னும் இரண்டு மாதங்கள் ஓடி மறைந்தன.

அன்று ஒரு நாள் மேகக் களெல்லாம் மிக விரைவாய் ஓடின. மின்னல் கண்பார் வையைத் தாக்க; முழக்கம் காதைத் துளைத்தது. என்ன கடவுளுக்குக் கண் இல்லை என்று எண்ணிக் கொண்டீர் கள் என்று மக்கள் கடவுளை வாழ்த்தும் சத்தம் வானைப்

புதிய மருமக்கள்

மே.567. அ. இராசநாய கம் சிறில், விடத்தல்திவு.

மே.568. சி. நடராசா, வீக் கினேஸ்வர வீதாயம், கா வெட்டி.

மே.569. வே. யோ. நாதன், மறன் குளம் சந்தி, கோய்யாத் தோட்டம், யாழ்ப்பாணம்.

பிறந்த தின வாழ்த்துக்கள்
23-9-51 — 30-9-51

மே. 54 சி. இராசாத்தி னம்; கி. 314 ம. வில்லிம லர்; மே. 379 அ. குண பாலன்; மே. 387 ச. சோ மசுந்தரம்; கி. 390 ந. குணதீசன்; மே. 492 க. இராஜேஸ்வரி; மே. 497 கே. சாமித்தம்பி; மே. 569 வே. யோ. நாதன்.

மேற்குறித்த எனது மரு மக்கள் இன்றுபோல் இன் னும் பால்லாண்டு வாழ்வா ராக!

பிளந்தது. இச்சத்தத்தோடு மழையும் சேர்! எனப் பொழிந் தது. சிறு துள்ளி பெரு வெள்ளமாய் எல்லா நீர் ஊற் றுக்களும் நிரம்பிவிட்டன. ஆறுகளிலெல்லாம் மீன்கள் மின்வெட்டுக்கள் போலத் து ள்ளின. ஆமை தவளை இவைகளின் ஓசையும், பாடும் ஊரிகளின் இன்னொலி யும் என் சிந்தனாசக்தியை ஓட் டிச் செல்வது போல் இருந் தது. அன்று அழுதவர்களெ ல்லாம் இன்று சிரித்தார்கள். அன்று இரவு எல்லாரும் மழை பெய்த அதிசயத்தைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டேயி ருந்தார்கள். ஒருவராகிலும் தூங்கவில்லை. காரணம் வேறொ டையும் இல்லை. மழை பெய்த சந்தேகம்தான்.

*** காங்கேசன் துறையில் ***
'ஜெல்' பெற்றோல் நிலையம்
தினம் 24 மணி நேரமும் திறந்துள்ளது
விநியோகிப்பவர்கள் :
நியூ கோ ட்ரேடிங் கம்பெனி
காங்கேசன் துறை
தந்தி விவரம்: "நியூ கோ" டெலிபோன்: நம்பூர் 185
(4367)

வெண்மையாக சலவை செய்யப் பட்டுள்ளன...

பிரகாசமாக சலவை செய்யப் பட்டுள்ளன...

ஸன்லைட் சோப்பினால் தான்

துணிகளை அடித்துத் துவக்காமலே வெண்மையாகவும் பிரகாசமாகவும் சலவை செய்கிறது!

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

இல. 5367 தருமசாதனம்
மாவிட்டபுரம், 1. கந்தையா வயித்திலிங்கம்; யாழ்ப்பாணம், 2. சி. பொன்னம்பலம் (அப்புக் காத்த; யாழ்ப்பாணம் 3. பி. சே. சோமசுந்தரம் (பிரகிராசி யார்).
வழக்காளிகள்
வண்ணப்பண்ணை மேற்கு, 1. சுப்பிரமணியம் திருச்சிற்றம் பலம்; தெல்லிப்பழை கிழக்கு, 2. குழந்தைவேலு உருத்திரா பதி; மாவிட்டபுரம், 3. சின்னத் தம்பி கந்தவனம்; 4. பெண் இளையபிள்ளை; மாவிட்டபுரம், 5. கந்தையா கைம்பெண் முத் தப்பிள்ளை; காங்கேசன்துறை, 6. தருணசலம் பரமசாமி; கொ மும்பு, சி. ஜி. ஆர்., 7. பரம சாமி செல்லையா; கிரிமலை, 8. நாகமுத்து சிதம்பரப்பிள்ளை; 9. பெண் சின்னத்தங்கம்; அள வெட்டி, 10. சிவசம்பு தம்பு; 11. பெண் செல்லமுத்து; கிரி மலை, 12. தம்பையா செல்லையா; அளவெட்டி, 13. செல்லையா பஞ்சாட்சரம்; காங்கேசன்துறை, 14. கந்தையா வேலாயுதம்; காங் கேசன்துறை, 15. பெண் தங்கம்மா; மாவிட்டபுரம், 16. பொ ண்ணு கந்தையா; மாவிட்டபுரம், 17. கந்தையா பரமசாமி; கி. 314 ம. வில்லிம லர்; மே. 379 அ. குண பாலன்; மே. 387 ச. சோ மசுந்தரம்; கி. 390 ந. குணதீசன்; மே. 492 க. இராஜேஸ்வரி; மே. 497 கே. சாமித்தம்பி; மே. 569 வே. யோ. நாதன்.
மேற்குறித்த எனது மரு மக்கள் இன்றுபோல் இன் னும் பால்லாண்டு வாழ்வா ராக!

காணிகளின் விபரம்
1. வடமாகாணம் யாழ்ப்பா ணம் டிஸ்திரிக் பச்சிலப்பளி— கரைச்சிப்பகுதி, இரணமடுக்குறி சிசி "பாலைக்காடு" P. 4242-ம் படத்தில் லொட் 1848-க்கு ஏக் கர் 19-ம் தூட் 3-ம் பேச்செஸ் 23-ம். எல்லை: வடக்கு, ரேட் டுக்கு விடப்பட்ட காணி. தெற்கு, P. 4242-ல் லொட் 1861. கிழ க்கு, P. 4242-ல் லொட் 1847. மேற்கு, P. 4242-ல் லொட் 1848. இடக்கலும்.
2. மேற்படி இறை "பாலைக் காடு" P. 4242-ம் படத்தில் லொட் 1847-க்கு ஏக்கர் 11-ம் தூட் 2-ம் பேச்செஸ் 34-ம். எல்லை: வடக்கு, ரேட்டுக்கு விடப்பட்ட காணி. தெற்கு, P. 4242-ல் லொட் 1862. கிழக்கு,

கணகாரயன் ஆம். மேற்கு, P. 4242-ல் லொட் 1848. இடக்கலும்.
3. மேற்படி இறை "வகிலன் காடு" P. 4242-ல் லொட் 1861-க்கு ஏக்கர் 19-ம் தூட் 2-ம் பேச்செஸ் 1-ம். எல்லை: வடக்கு, P. 4242-ல் லொட் 1848. தெற்கு ரேட்டுக்கு விடப் பட்ட காணி. கிழக்கு, P. 4242-ல் லொட் 1862. மேற்கு, P. P. A. 1018-ல் லொட் 1. இடக்கலும்.
4. மேற்படி இறை "மகிலன் காடு" P. 4242-ல் லொட் 1862-க்கு ஏக்கர் 7-ம் பேச்செஸ் 10-ம். எல்லை: வடக்கு, P. 4242-ல் லொட் 1847. தெற்கு, ரேட்டுக்கு விடப்பட்ட காணி. கிழக்கு, கணகாரயன் ஆம். மேற்கு, P. 4242-ல் லொட் 1861. இடக்கலும்.

ரேட்டுக்கு விடப்பட்ட காணி

பாலைக்காடு Lot. 1848 A. R. P. 19-3-23	பாலைக்காடு Lot. 1847 A. R. P. 11-2-34	ஆர்பாக்கை மேற்கு
மகிலன் காடு Lot. 1861 A. R. P. 19-2-1	மகிலன் காடு Lot. 1862 A. R. P. 7-0-10	

ரேட்டுக்கு விடப்பட்ட காணி

சின்னத்தம்பி சங்கரப்பிள்ளை
Commissioner & Licensed Auctioneer.
தெல்லிப்பழை 15-9-51 [4404]

(6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) மல்லாமல், சிந்தனையின் அமைதியைக் குலைத்து விடுவனவாகவும் உள்ளன.

உலக அரங்கில் என்ற கதைத் தொகுப்பில் பாவமும் சாபமும், அந்த ஒரே குரல் முதலிய சிறந்த கதைகள் அடங்கியுள்ளன.

தபாலாயில் வினோதங்கள் ஒரு சப் போஸ்டர் மார்சல் ரால் எழுதப்பட்டவை. அவர் தமது தொழில் அனுபவத்தில் கண்டவைகளை மிக ஹாஸ்யமாகச் சித்திரித்திருக்கிறார்.

புச்சரம்: ஆசிரியர்: சுகிரிசாரம்: பழனி பிரசாரம், மணிக்கூண்டு. புதுக்கோட்டை; விலை ரூபா 1-8-0.

பளிங்குச் சீலை - ரூபியக் கதைகள்: மொழிபெயர்ப்பு: புதுமைப் பித்தன்; பிரசாரம்: ஸ்டார் பிரசாரம், சென்னை 5; விலை: ரூ. 1.

‘ஏ! படகுக்காரர்’ என்ற கதை சோகத்தின் சிகரம் என்று தான் சொல்ல வேண்டும்.

கணிதப் பயிற்சி மூலம் - ஐந்தாம் வகுப்பு: ஆக்கியோன். க. சண்முகம்; பிரசாரம்: கொம்மேர்ஷல் பிரெஸ் அன்ட் ஸ்டிரோர்ஸ், பெரிய தெரு, யாழ்ப்பாணம்; விலை: சதம் 80.

புங்குநீவு, 10-9-51 இவ்விழா 9-9-51 ரூபிற் றுக்கிழமை மாலை ஆரம்ப மாயிற்று.

தலைவர் அவர்கள் பேசும் போது இன்றைய உலகிற் பல வேறு முயற்சிகளுக்கும் ஐக்கிய மார்க்கமே சிறந்த தென்பதைப் பற்றியும், சிறப்பாகத் தீவுப் பகுதியில் ஆரம்பத்தில் ஐக்கிய உணர்ச்சி முன்னணியில் நின்றவிடத்தும் பண்டகசாலைகள், தோணிச் சங்கம் என்பனவற்றின் பெறுபேறுகள் இன்னும் அம்பலத்துக்கு வராமையே தீவுப் பகுதியைப் பின்னணியில் நிற் கச் செய்கின்ற தென் துக் கூறி, “போக்கு வரத்துச் சேவை ஐக்கிய சங்கம்” ஒன்று அவசியம் நிறுவப்பட வேண்டுமென வற்புறுத்தினார்.

நாற்றில் திரு. ஆ. சரவண முத்துஜே. பி. அவர்களாலும், ஐக்கிய சங்கப் பரிசேதகர் திரு. வி. நடராசா அவர்களாலும் சிறந்த சூழிப்புரைகள் கூறப்பட்டன.

புங்குநீவு ஸ்ரீ கணேச வித்தியாசாலை

இவ்வித்தியாசாலையில் பழைய மாணவர் சங்கத்தின் வெள்ளிவிழா சமீபத்தில் மிகச் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

ளார்: ‘இன்றைய நிலையில் இந்நூல் பெரிதும் வேண்டியதொன்று’ எனக் கொக்குவில் இந்துக்கல்லூரி அதிபர் திரு. ச. பீரின்பநாயகன் தமது மதிப்புரையிற் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

முழக்கம்: ஆசிரியர்: “மின்னல்”; விலாசம்: 1 3/4 மில்லிதி மட்டக்களப்பு; ஆண்டுச் சந்தா: ரூ. 1-50, நனிப்பிரதி சதம் 15.

பின்வந்த நூல்கள்

காளி தரிசனம்: ஆசிரியர்: தி. ஐ. ர.: விலை: ரூபா 1-8-0. கலைந்த கனவு: ஆசிரியர்: ‘அருத்தமா’; விலை: அணா 8. தக்காளி: ஆசிரியர்: ச. கு. கணபதிஐயர் எம். ஏ., விலை: அணா 8.

கோட்டு வீற்பனவு விளம்பரம் இல. 7185

மாவட்டபுரம் தற்போது கொழும்பு தம்பையா தண்டுகை கணக ராயர் வழக்காளி மாவட்டபுரம் தற்போது கொழும்பு 1. சரவணமுத்து கணகரத் தினம் மாவட்டபுரம் 2. விசுவநாதர் மகள் செல்வம்மா எதிராளிகள் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டில் 7185-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் இரு துண்டுக் காணிகள், 1951-ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் (ஐப்பசி) மாதம் 16-ம் திகதி (16-10-51) செல்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 4 மணி தொடக்கம் அந்தந்த தக்காளிகளுக்குள்ளின்று பிர சித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத் தொகை—முதல் வட்டி ரூபாய் 2570/-ம் இதில் ரூபாய் 1500/-க்கு 16-10-50 திகதி தொடக்கம் 30-4-51 திகதி வரைக்கும் 100-க்கு 8 வீத வட்டியும், பின் திகதி தொடக்கம் முழுத் தொகைக்கும் இறுபடும் வரைக்கும் 100-க்கு 5 வீத வட்டியும், கோட்டுச் செலவு ரூபாய் 280-67 1/2 சதம்.

காணிகளின் விபரம்

1. வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வலிகாமம் வடக்குப்பகுதி தெல்லிப்பழைக் கோவில்பற்று, மாவட்டபுரமிறை, “பெரிய சீமா” நிலைப்பரப்பு 9 1/2 ம் பனைகள் வேம்புகளும், எல்லை: கிழக்கு, கந்தன் கைம் பெண் சிதம்பரத்திற்கும் பக்களருக்குத் தம்பு கைம்பெண் பெண்ணப்பின்னைக்கும் பக்களருக்குமுரிய ஆதனங்கள். வடக்கு, தம்பு கைம்பெண் பெண்ணப்பின்னைக்கும் பக்களருக்குமுரிய ஆதனமும் பாதை முகப்பும், மேற்கு, சின்னையாபெண் வள்ளிப்பின்னையின் ஆதனமும் ஒழுங்கையும், தெற்கு, ஒழுங்கை. இதில் சொரியலாய் மூன்றில் ஒரு பங்கு (1/3) முற்பதிவு H. 1778 2. மேற்படி மாவட்டபுரமிறை ‘பெரிய கலட்டி’ நிலைப்பரப்பு 31 1/2 ம் கிணறும் வான்யிர்க்களும், எல்லை: கிழக்கு, மணியர் சின்னையாவின் ஆதனம், தற்போது ஒழுங்கை. வடக்கு, சின்னப்பொடி ஆறுமுகத் திற்கும் பக்களருக்குமுரிய ஆதனம், மேற்கு, கந்தவனம் சின்னத்தம்பியின் ஆதனம், தெற்கு, ஒழுங்கையும் அம்பலவாணர் கைம்பெண் சூதாத்தைப்பின்னைக்கும் பக்களருக்கும், கந்தையா பெண் தெய்வானைப்பின்னைக்கும் பக்களருக்கும், வயிரவி பெண் சிதம்பரத்திற்கும் பக்களருக்குமுரிய ஆதனங்கள். இதற்கூடாகப் போகும் ரோட்டுக்கு விடப்பட்ட காணி நீக்கி மிகுதியில் சொரியலாய் நாலில் மூன்று பங்கும் (3/4) ம் ஈடுவைத்தவர் வெட்டுவித்த கிணறு நித்தமாகவும், முற்பதிவு H. 323 3. குறிப்பு:—6-9-51-ல் கோட்டாரின் கட்டளைப்படி மேலே விபரிக்கப்பட்டிருக்கும் 2-ம் ஆதனம் முன் விற்கப்படும். சின்னத்தம்பி சங்கரப்பிள்ளை Commissioner & Licensed Auctioneer தெல்லிப்பழை, 11-9-51 [4406]

கலைமகள் ஆசிரியர் விஜயம்

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] முதியே அலை நகரமண்டபத்துக்கு எழுந்தருளும். வயோதீபர் இல்லம் வடபகுதி முழுவதற்கும் பிரயோசனமாகும் முறையிற் கைதடியில் 10 இலட்சம் ரூபாய் செலவில் அரசாங்கம் ஒரு வயோதீபர் இல்லத்தைச் சகல வசதிகளுடனும் அமைக்கத் தீர்மானித்து அதற்கான இடத்தையும் எடுத்துக் கொண்டது. ஆரம்பத்தில் இதில் 250 பேர்வரை தங்கியிருக்கமுடியும். சமசுமாரிகளின் சென்ற 14, 15, 16 திகதிகளில் யாழ்ப்பாணம் நகரமண்டபத்திற் சமசுமாரிகளின் அரசியல் வகுப்புகள் நடைபெற்றன. தோழர்கள் கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா, என். எம். பெரோரா, சுபசிங்க, உட்பட வேறும் பலர் இவ்வகுப்புகளை நடாத்தியதுடன் பல இடங்களுக்குச் சென்று சிரிவுரைகளும் ஆற்றினர். சமீபத்தில் அச்சுவேலியில் நடைபெற்ற கூட்டமொன்றில் டொக்டர் என். எம். பெரோரா அவர்கள் பேசும்போது குறிப்பிட்ட தாவது: ‘ஐக்கிய தேசியக் கட்சி பொதுத் தேர்தலில் மண் கவ்வுமென முன்னால் மர்க்கிரி பண்டாரநாயகர் அறிந்துகிட்டபடியாற்றான் அந்தக் கட்சியினின்றும் விலகிக் கொண்டார்.’ தோழர் டி. பி. சுபசிங்க கூறியதாவது: ‘யாழ்ப்பாணக் கடலேரித் திட்டம் திரு. கே. பாலசிங்கம் அவர்களாலே திட்டமிடப்பட்டது. அதன் ஒருபகுதியை மட்டுமே அரசாங்கம் ஆர்ப்பித்துள்ளது.’

வவனியா உபதேர்தல்

தமிழ்க் காங்கிரசின் கூட்டமொன்று வண்ணார்பண்ணையிலுள்ள வழக்கறிஞர் திரு. ஆர். சிவகுருநாதர் அவர்கள்

பருத்தித்துறையிற் பாரதிவிழா

இவ்விழா 11-9-51 செவ்வாய்க்கிழமை மாலை ஊழியன் வாசிகரர் சனசபை மண்டபத்தில் கொண்டாடப்பட்டது, திரு. நா. பாலசுந்தரம் ஆசிரியர் தலைமை தாங்கினார். திருவாளர்கள் மு. ஏரம்பழர்த்தி, பி. செல்வையா, கே. நடராஜா, எம். இராமகிருஷ்ணன் ஆகியோர் சொற்பொழிவாற்றினர்.

அராலி சரஸ்வதி மகாசபை

இச்சபையின் வருடாந்தக் கூட்டம் சமீபத்திலே திரு. மு. சின்னத்தரை அவர்கள் தலைமையில் ஷே. வித்தியாசாலை மண்டபத்தில் நடைபெற்றது பின்வருவோர் புதிய உத்தியோகத்தாராக நியமனமாயினர். தலைவர் திரு. மு. சின்னத்தரை, பதவிவர்கள் க. ஆறுமுகம், வி. நாகலிங்கம், காரியதரிசி மு. சதாசிவம், உபகாரியதரிசி க. தர்மலிங்கம், தகுதி காரி சி. சின்னத்தரை, ம. மோசர், வே. சிதம்பரப்பிள்ளை, நிர்வாகத்தர் வேறும் உள்ளார்.

இல்லத்திற் கூடியதும், மந்திரி ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள். வவனியாவில் நடைபெறவிருக்கும் உபதேர்தலுக்குத் தமிழ்க் காங்கிரஸ் சார்பில் ஒரு வரை அபேட்சகராக நிறுத்துவதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது. அத்துடன் டிசெம்பரில் நடைபெறவிருக்கும் யாழ்ப்பாணம் நகரசபைப்பொதுத்தேர்தலிற் சகல வட்டாரங்களுக்கும் தமிழ்க் காங்கிரஸ் அபேட்சகர்களை நிறுத்துவ தெனவும்கூட்டத்திலே தீர்மானிக்கப்பட்டது.

திவ்யப்பகுதியில் மழை

ஊர்காவற்றுறையிலும் அயற் கிராமங்களிலும் சென்ற 17-ம் திகதி போதிய மழை பெய்தது. நீண்ட வரட்சிக்குப் பின்னர் பெய்த மழை மக்களுக்கு மிகுந்த ஆறுதலைக் கொடுத்துள்ளது. வரட்சிகாரணமாகக் காங்கிரசு உண்வின்றிப் பரதவித்தன. குடிக்கத் தண்ணீர் இன்றி மக்கள் கஷ்டமுற்றனர்.

யாழ்ப்பாணம் ஐக்கிய லாப நிதி 1918-ம் ஆ. ஸ்தாபிதமானது. வங்கிக்காரர் முலதிதி 8 லட்சம் ரூபா. இதுவரையிற் கொடுக்கப்பட்ட பங்குப் பணம் ரூபா 34,36,700. 100 ரூபா விசிடமான 8000 பங்குகள். பங்குப் பணம் கட்டுமுறை: மாசமொன்றுக்கு 1 ரூபா விசிடமாக 75 மாசகாலத்திற்கு மாதந்தோறும் கட்டப்பட வேண்டியது. குறித்த காலமுடிவில் பங்கொன்றுக்கு ரூபா 100 திருப்பிக் கொடுக்கப்படும். பங்குகள் எந்த நேரமும் வாங்கலாம். தினசரிப் பற்று வரவு: எச்சரிதி சராசரி 500 ரூபாவுக்குக் குறையாமல் இருக்குமானால் ஒரு விசிட வட்டியுடன் தினசரிப் பற்று வரவு செய்யலாம். தவணை வரையறுக்கப்பட்ட சேஷம்பணம்: சேஷம்பணம் 3 மாசம், 6 மாசம், 9 மாசம், 12 மாசம் என்னுள் காலங்கள் வரையறுத்த ஏற்படும் வட்டியும் முறையே 1 விசிடம் 2 விசிடம் 4 விசிடம் 6 விசிடமாகக் கொடுக்கப்படும். உண்டியல்கள்: கொழும்பிலுள்ள ‘நாஷனல்’ வங்கியிலும் ‘இம்பீரியல்’ வங்கியிலும் இந்தியாவினுள்ள பிரதான பட்டினங்களிலும் மாற்றத்தக்க விதமாகக் கொடுக்கப்படும். இந்தியா நோட்டு வட்டத்திற்கு மாற்றிக் கொடுக்கப்படும். கடன்: நகைகள் ஈடு வைத்துக்கொண்டு கடன் கொடுக்கப்படும். வட்டி 12 விசிடம் அறவிடப்படும். (ஈடு வைத்தவர்கள்) முதலையும் பாகம் பாகமாகக் கொடுக்கலாம். வேண்டிய விபரங்களை என்மூலம் அறிந்துகொள்ளலாம். S. கனகசபை சிஞ்சுப்பர் [4382]